ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

РЕШЕНИЯ И РЕЗОЛЮЦИИ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Четвертая сессия
Вена, Австрия
18-22 ноября 1991 года
## СОДЕРЖАНИЕ

<table>
<thead>
<tr>
<th>Содержание</th>
<th>Страница</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Вступительное Замечание</td>
<td>viii</td>
</tr>
<tr>
<td>Повестка дня Четвертой Очередной Сессии (1991 год)</td>
<td>ix</td>
</tr>
<tr>
<td>Решения</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Решения</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Приложение: Документы, представленные Генеральной конференции на ее четвертой очередной сессии</td>
<td>26</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## Решения

<table>
<thead>
<tr>
<th>Номер решения</th>
<th>Название</th>
<th>Пункт повестки дня</th>
<th>Результаты голосования</th>
<th>Стр.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>GC.4/Dec.1</td>
<td>Списки государств, включенных в Приложение I к Уставу (GC.4/49/Rev.1; GC.4/SR.1, пункты 21-22)</td>
<td>--</td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.2</td>
<td>Выборы Председателя (GC.4/SR.1, пункты 24-26)</td>
<td>2(a)</td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.3</td>
<td>Выборы заместителей Председателя (GC.4/SR.1, пункты 68-69; GC.4/SR.3, пункты 1-7)</td>
<td>2(b)</td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.4</td>
<td>Утверждение повестки дня четвертой сессии Генеральной конференции (GC.4/5, GC.4/SR.1, пункты 72-73)</td>
<td>3</td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.5</td>
<td>Организация работы (GC.4/SR.1, пункты 74-75)</td>
<td>4</td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.6</td>
<td>Статус наблюдателя при ИНИДО (GC.4/45; GC.4/SR.1, пункты 85-88)</td>
<td>39</td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.7</td>
<td>Назначение Комитета по проверке полномочий (GC.4/SR.1, пункты 80-84, GC.4/SR.2, пункты 1-2)</td>
<td>5</td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Номер решения</td>
<td>Название</td>
<td>Пункт повестки дня</td>
<td>Результаты голосования</td>
<td>Стр.</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------</td>
<td>----------</td>
<td>--------------------</td>
<td>------------------------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.8</td>
<td>Полномочия представителей на четвертой сессии Генеральной конференции (GC.4/L.3; GC.4/SR.9, пункты 1-11)</td>
<td>5</td>
<td>1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.9</td>
<td>Выборы двадцати шести членов Совета по промышленному развитию (GC.4/SR.10, пункты 3-19)</td>
<td>6(a)</td>
<td>1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.10</td>
<td>Выборы членов Комитета по программным и бюджетным вопросам (GC.4/SR.10, пункты 20-35)</td>
<td>6(b)</td>
<td>2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.11</td>
<td>Деятельность ЕНИДО по техническому сотрудничеству (GC.4/37; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 7-8)</td>
<td>9</td>
<td>2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.12</td>
<td>Специальная программа промышленного развития Азии и района Тихого океана (GC.4/13; IDB.8/Dec.7; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 13-14)</td>
<td>10(b)</td>
<td>2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.13</td>
<td>Координаирующая роль ЕНИДО в системе Организации Объединенных Наций в области промышленного развития (GC.4/44; A/46/455; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 43-44)</td>
<td>23</td>
<td>3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.15</td>
<td>Финансовое положение ЕНИДО GC.4/47, GC.4/CRP.7; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 61-64)</td>
<td>28(b)</td>
<td>3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.16</td>
<td>Фонд оборотных средств (GC.4/47, приложение II, GC.4/CRP.7; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 66-67)</td>
<td>28(d)</td>
<td>4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.17</td>
<td>Назначение Внешнего ревизора (IDB.8/Dec.28; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 70-71)</td>
<td>28(f)</td>
<td>4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Номер решения</td>
<td>Название</td>
<td>Пункт повестки дня</td>
<td>Результаты голосования</td>
<td>Стр.</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>----------</td>
<td>------------------</td>
<td>------------------------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.22</td>
<td>Организационная и кадровая структура ЮНИДО (GC.4/19; IDB.7/33; GC.4/SR.11, пункты 187-217)</td>
<td>22</td>
<td>5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.23</td>
<td>Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций (GC.4/6; IDB.8/Dec.19; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 146-147)</td>
<td>36(a)</td>
<td>5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Dec.24</td>
<td>Женщины в секретariate (GC.4/8 и Corr.1; GC.4/CRP.9; GC.4/L.4; GC.4/CR.11, пункты 148-149)</td>
<td>36(b)</td>
<td>6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Номер решения</td>
<td>Название</td>
<td>Пункт повестки дня</td>
<td>Результаты голосования</td>
<td>Стр.</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>----------</td>
<td>-------------------</td>
<td>------------------------</td>
<td>-----</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.1</td>
<td>Участие ЮНИДО в международном сотрудничестве по изучению и снятию последствий чернобыльской аварии (GC.4/L.2; GC.4/SR.11, пункты 156-158)</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.2</td>
<td>Ежегодные доклады Генерального директора о деятельности Организации за 1989 и 1990 годы (IDB.6/10 и Add.1, IDB.8/10 и Corr.1 и 2, GC.4/35; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 3-4)</td>
<td>8</td>
<td>7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.3</td>
<td>Деятельность ЮНИДО по техническому сотрудничеству (GC.4/37; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 5-6)</td>
<td>9</td>
<td>7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.4</td>
<td>Деятельность ЮНИДО по техническому сотрудничеству: директора ЮНИДО по странам (GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 9-10)</td>
<td>9</td>
<td>8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.5</td>
<td>Специальная программа промышленного развития арабских странах (GC.4/27; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 11-12)</td>
<td>10(a)</td>
<td>8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.6</td>
<td>Программа регионального сотрудничества по промышленному подъему Латинской Америки и Карибского бассейна (GC.4/L.4; GC.4/12/Rev.1, GC.4/CRP.10; GC.4/SR.11, пункты 15-16)</td>
<td>10(c)</td>
<td>9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.7</td>
<td>Техническая помощь народу Палестине (GC.4/14/Rev.1; GC.4/L.1/Rev.1; GC.4/SR.11, пункты 159-177)</td>
<td>12</td>
<td>79-2-3</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.8</td>
<td>Второе Десятилетие промышленного развития Африки (GC.4/10 и Add.1 и Corr.1, CAMT.10/14; IDB.8/ Dec.46; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 19-20)</td>
<td>14</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Номер решения</td>
<td>Название</td>
<td>Пункт повестки дня</td>
<td>Результаты голосования</td>
<td>Стр.</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>---------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------------</td>
<td>------------------------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.10</td>
<td>Программа промышленных действий для наименее развитых стран (GC.4/40, GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 23-26)</td>
<td>15</td>
<td></td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.11</td>
<td>Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами (GC.4/15, GC.4/7; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 27-28)</td>
<td>16</td>
<td></td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.12</td>
<td>Вовлечение женщин в процесс промышленного развития (GC.4/24; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 29-30)</td>
<td>17</td>
<td></td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.13</td>
<td>Разработка и передача технологии (GC.4/11 и Add.1; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 31-32)</td>
<td>18</td>
<td></td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.15</td>
<td>Развитие людских ресурсов (GC.4/9, GC.4/41; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 35-36)</td>
<td>19</td>
<td></td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.16</td>
<td>Деятельность ЕНИДО по оценке (GC.4/30; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 37-38)</td>
<td>20</td>
<td></td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.17</td>
<td>Содействие промышленному инвестированию (GC.4/34; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 39-40)</td>
<td>21</td>
<td></td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.18</td>
<td>Программа ЕНИДО в области окружающей среды (GC.4/25 и Add.1; GC.4/25/Add.1/Corr.1; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 41-42)</td>
<td>22</td>
<td></td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Номер решения</td>
<td>Название</td>
<td>Пункт повестки дня</td>
<td>Результаты голосования</td>
<td>Стр.</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>----------</td>
<td>-------------------</td>
<td>------------------------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.19</td>
<td>Новые концепции и подходы к сотрудничеству в области промышленного развития в соответствии со статьей 2(с) Устава (GC.4/17; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 45-46)</td>
<td>24</td>
<td>18</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.20</td>
<td>Оценка целей и функций ВНИИДО в свете последних изменений и событий в мире (GC.4/18; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 47-48)</td>
<td>25</td>
<td>18</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.21</td>
<td>Мобилизация финансовых ресурсов для промышленного развития (GC.4/33; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 49-51)</td>
<td>26</td>
<td>19</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.22</td>
<td>Внешняя задолженность и промышленное развитие (GC.4/31; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 52-56)</td>
<td>27</td>
<td>20</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.23</td>
<td>Финансовые положения и положения о персонале (IDB.8/13; IDB.8/26; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 68-69)</td>
<td>28(e)</td>
<td>21</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/Res.24</td>
<td>Рекомендация Внешнего ревизора в отношении финансового периода 1988-1989 годов (GC.4/33; GC.4/L.4; GC.4/SR.11, пункты 72-73)</td>
<td>28(g)</td>
<td>21</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Вступительное замечание

1. В настоящую брошюру включено 25 решений и 30 резолюций, принятых Генеральной конференцией на ее четвертой очередной сессии 1991 года.

2. Для облегчения поиска справочных данных в содержании указывается условный номер каждого решения и резолюции, название каждого решения и резолюции, соответствующий справочный документ (документы), ссылка на краткий отчет о пленарном заседании, на котором это решение или резолюция были приняты, результаты голосования, если оно проводилось, и соответствующий пункт повестки дня. Решения и резолюции, насколько это возможно, указываются в соответствии с порядком пунктов повестки дня.

3. Настоящая брошюра предназначена для ознакомления вместе с краткими отчетами Генеральной конференции, в которых содержится подробная информация о ходе работы, в том числе о результатах голосования, если таковое проводилось.

*Что касается резолюции GC.4/Res.27, то было проведено также голосование по вопросу о включении сноски а/ в пункт 2 резолюции (см. GC.4/SR.11, пункты 118-120) и по вопросу о включении пункта 8 (см. GC.4/SR.11, пункты 114-117).
ПОВЕСТКА ДНЯ ЧЕТВЕРТОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ

1. Открытие четвертой сессии
2. Выборы должностных лиц
   a) выборы Председателя
   b) выборы других должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Организация работы
5. Полномочия представителей на Конференции
6. Выборы в органы
   a) Совет по промышленному развитию
   b) Комитет по программным и бюджетным вопросам
7. Доклады Совета по промышленному развитию о работе его третьей специальной сессии, шестой, седьмой и восьмой очередных сессий
8. Ежегодные доклады Генерального директора о деятельности Организации за 1989 и 1990 годы
9. Деятельность ЮНИДО по техническому сотрудничеству
10. Специальные региональные программы
    a) Специальная программа промышленного развития в арабских странах
    b) Специальная программа промышленного развития Азии и района Тихого океана
    c) Программа регионального сотрудничества по промышленному подъему Латинской Америки и Карибского бассейна
11. Техническая помощь Намибию
12. Техническая помощь народу Палестины
13. Техническая помощь национально-освободительным движениям южной части Африки, признанным Организацией африканского единства
14. Второе Десятилетие промышленного развития Африки
15. Индустриализация наименее развитых стран
16. Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами
17. Вовлечение женщин в процесс промышленного развития
18. Разработка и передача технологии
19. Развитие людских ресурсов
20. Деятельность ЮНИДО по оценке
21. Содействие промышленному инвестированию
22. Программа ЮНИДО в области окружающей среды
23. Координирующая роль ЮНИДО в системе Организации Объединенных Наций в области промышленного развития
24. Новые концепции и подходы к сотрудничеству в области промышленного развития в соответствии со статьёй 2(c) Устава
25. Оценка целей и функций ЮНИДО в свете последних изменений и событий в мире
26. Мобилизация финансовых ресурсов на цели промышленного развития
27. Внешняя задолженность и промышленное развитие
28. Финансовые вопросы:
   a) шкала взносов государств-членов
   b) финансовое положение ЮНИДО
   c) применение системы исчисления обязательных взносов на базе нескольких валют
   d) Фонд оборотных средств
   e) Финансовые положения
   f) назначение Внешнего ревизора
   g) рекомендации Внешнего ревизора в отношении финансового периода 1988-1989 годов
29. Программа компьютеризации: выполнение рекомендаций Внешнего ревизора
30. Доклад о практике сохранения мультивалютного реального роста бюджета
31. Среднесрочный план на 1992-1997 годы
32. Программа и бюджеты на 1992-1993 годы
33. Фонд промышленного развития
34. Руководящие принципы в отношении проектов, финансируемых из специальных целевых фондов

35. Организационная и кадровая структура ЮНИДО

36. Вопросы персонала:
   a) Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций
   b) женщины в секретариате

37. Национальные комитеты по делам ЮНИДО

38. Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций

39. Заявления о предоставлении статуса наблюдателей при ЮНИДО

40. Соглашение о центральных учреждениях между ЮНИДО и Австрийской Республикой

41. Сроки и место проведения пятой сессии

42. Закрытие четвертой сессии
ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПОСТАНОВИЛА ВКЛЮЧИТЬ ЛИТВУ В СПИСОК Д ПРИЛОЖЕНИЯ 1 К УСТАВУ.
1-е пленарное заседание 18 ноября 1991 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПУТЕМ АККРЕДИТАЦИИ ИЗБРАЛА Г-НА ЛИЛОПОЛОДУ ЛОПЕСЕ КАССО (Боливия) ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ КОНФЕРЕНЦИИ НА ЕЕ ЧЕТВЕРТУЮ СЕССИЮ.
1-е пленарное заседание 18 ноября 1991 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ИЗБРАЛА СЛЕДУЮЩИХ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ:
1-е и 2-е пленарные заседания 18 и 19 ноября 1991 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ УТВЕРДИЛА ПОВЕСТКУ ДНЯ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ.
1-е пленарное заседание 18 ноября 1991 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПОСТАНОВИЛА УЧРЕДИТЬ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛОМ 44 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОДИН ГЛАВНЫЙ КОМИТЕТ ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВОМ Г-НА В. ЧЕРЕНЕВИЧ (Венгрия), В КОТОРОМ МОГУТ БЫТЬ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ КАЖДОЕ ГОСУДАРСТВО-ЧЛЕН, ПРИНИМАЮЩЕЕ УЧАСТИЕ В РАБОТЕ КОНФЕРЕНЦИИ;
1-е пленарное заседание 18 ноября 1991 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ РЕШИЛА ОРГАНИЗОВАТЬ РАБОТУ:
a) постановила учредить в соответствии с правилом 44 правил процедуры один Главный комитет под председательством г-на В. Череневи (Венгрия), в котором могут быть представлены все государств-члены, принимающие участие в работе Конференции;
b) постановила передать пункты 8-11, 13-37 и 40 Главному комитету и просила Главный комитет представить Конференции в соответствии с решением ГС/СС/11 письменный доклад о своей работе в четверг, 21 ноября 1991 года;

ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПОСТАНОВИЛА ТАКЖЕ РАССМОТРЕТЬ ПУНКТЫ 7-40 ПОВЕСТКИ ДНЯ В ХОДЕ ОБЩИХ ПРИМЕРНЫХ ПЛАНЫРИЗАЦИЯХ.
1-е пленарное заседание 18 ноября 1991 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ В СООТВЕТСТВИИ С СТАТЬЯМИ 4.1 И 4.3 УСТАВА И ПРАВИЛЮМ 30.4 СВОИХ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ПОДТВЕРЖДАЕТ СТАТУС НАБЛЮДАТЕЛЯ ПРИ ЕНКО АФРИКАНСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО КОНГРЕССА (АКК) И ЕНКО АФРИКАНСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО КОНГРЕССА АФРИКИ (ЕКАК) И ПРАВО ЕКАК И ЕКАК СООТВЕТСТВУЮЩЕ УЧАСТВОВАТЬ БЕЗ ПРАВА ГОЛОСА В РАБОТЕ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ВОПРОСАМ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИМ ДЛЯ НИХ ОСОБЫЙ ИНТЕРЕС.
1-е пленарное заседание 18 ноября 1991 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ НАЗНАЧИЛА СЛЕДУЮЩИЕ ГОСУДАРСТВА В КОМИТЕТ ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ:
1-е и 2-е пленарные заседания 18 и 19 ноября 1991 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ОДОБРИЛА ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ.
1-е пленарное заседание 12 ноября 1991 года

ВЫБОРА ДВАДЦАТИ ЧЕТЫРЕХ ЧЛЕНОВ СОВЕТА ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ.
ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ В СООТВЕТСТВИИ С СТАТЬЯМИ 9.1 УСТАВА ИЗБРАЛА СЛЕДУЮЩИЕ ДВАДЦАТЬ ЧЕТЫРЕ ЧЛЕНА СОВЕТА ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ СРОК ПОЛНОМОЧИЙ КОТОРЫХ ИСТЕКАЕТ ПОСЛЕ ЗАКРЫТИЯ СЕССИИ В 1995 ГОДУ:

**Члены от государств, входящих в списки А и С Приложения I к Уставу: Австрия, Беларусь, Болгария, Бразилия, Венгрия, Вьетнам, Германия, Греция, Египет, Индия, Иран, Испания, Италия, Камерун, Китай, Корея, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Латвия, Ливия, Литва, Марокко, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Перу, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Свазиленд, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Турция, Тунис, Уганда, Филиппины, Франция, Чехословакия, Чили, Швеция, Эфиопия, Япония.**

Пояснения:

**Двадцать семь государств, срок полномочий которых истекает после закрытия пятой очередной сессии Генеральной конференции в 1991 году (см. решение GC.3/Dec.9 от 23 ноября 1989 года).**

**Двадцать семь государств, срок полномочий которых истекает после закрытия шестой очередной сессии Генеральной конференции в 1995 году (см. решение GC.3/Dec.9 от 21 ноября 1991 года).**

GC.4/INF.4

**Выборы членов Комитета по программам и бюджетным вопросам**

Генеральная конференция в соответствии со статьей 10.1 Устава избрала следующих 27 членов Комитета по программным и бюджетным вопросам, срок полномочий которых истекает после закрытия четвертой очередной сессии Конференции в 1991 году:

а) пять членов от государств, включенных в списки А и С Приложения I к Уставу: Австрия, Беларусь, Болгария, Бразилия, Венгрия, Вьетнам, Германия, Греция, Египет, Индия, Иран, Испания, Италия, Камерун, Китай, Корея, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Латвия, Ливия, Литва, Марокко, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Перу, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Свазиленд, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Турция, Тунис, Уганда, Филиппины, Франция, Чехословакия, Чили, Швеция, Эфиопия, Япония.

б) Десять членов от государств, включенных в список Б Приложения I к Уставу: Австрия, Германия, Италия, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Испания, Япония.

в) Три члена от государств, включенных в список Д Приложения I к Уставу: Болгария, Польша, Союз Советских Социалистических Республик.

**Деятельность КИИДО по техническому сотрудничеству**

Генеральная конференция

а) с удовлетворением отметила доклад Генерального директора, содержавшийся в документе GC.4/37;

б) одобрила решение IDB.8/Dec.4 Совета по промышленному развитию о деятельности КИИДО по техническому сотрудничеству в 1990 году;

в) признала, что целевое планирование имеет исключительно важное значение для повышения качества проектов, и поэтому рекомендовала применять этот подход, насколько это возможно, во всех проектах;

д) просила Генерального директора обеспечить, чтобы в будущей деятельности по программированию и оценке более пристальное внимание уделялось целесообразности, эффективности затрат и устойчивости проектов КИИДО, как эти понятия определены в приложении к докладу Генерального директора о фонде промышленного развития (GC.4/28);

е) просила Генерального директора, насколько это возможно, запрашивать рекомендации в отношении оценки проектов, начиная с этапа разработки его концепции и на последующих этапах;

f) в заключение просила Генерального директора включить данный вопрос об воздушных маршрутах, упомянутых в настоящим решении, в доклад, запрошенный в резолюции GC.4/Res.3, о деятельности КИИДО по техническому сотрудничеству.**

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

GC.4/Dec.12 Специальная программа промышленного развития Азии и района Тихого океана

Генеральная конференция

а) сословились на свою резолюцию GC.3/Res.18, в которой она утвердила Специальную программу промышленного развития Азии и района Тихого океана, особенно ее соответствующие региональные и субрегиональные проекты, ориентированные на быструю индустриализацию этого региона, а также на решение IDB.8/Dec.7 Совета по промышленному развитию;

б) с удовлетворением приняла к сведению доклад Генерального директора об осуществлении Специальной программы (GC.4/133);

в) просила Генерального директора при осуществлении Специальной программы обеспечить, чтобы:

i) при планировании программ особое внимание по-прежнему уделялось секторам, на которые обращены главные усилия, - металлургической промышленности, пищеперерабатывающей промышленности и рыболовству;

ii) аспект экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами (ФАО/СИСС) по-прежнему учитывался во всех региональных программах для этого региона;

iii) приоритетные области, перечисленные в пункте 3 резолюции GC.3/Res.18, учитывались при разработке предложений по осуществлению пятого цикла программирования Программы развития Организации Объединенных Наций (1992-1996 годы); при этом особое внимание необходимо уделять таким областям, как совершенствование технологии, повышение производительности,
GC.4/Dec.13

КООРДИНИРУЮЩАЯ РОЛЬ КИИДО В СИСТЕМЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ

Генеральная конференция

а) сослалась на статью 2(b) Устава КИИДО, в которой устанавливается, что Организация "в соответствии с Уставом организации Объединенных Наций выступает с инициативой, координирует и следит за деятельностью системы Организации Объединенных Наций с целью обеспечения для Организации возможности играть центральную координающую роль в области промышленного развития";

б) сослалась на Декларацию в международном экономическом сотрудничестве, в частности, об оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, содержащуюся в приложении к резолюции S-18/3 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятой в мае 1990 года,

в) с удовлетворением отметила принятие в декабре 1990 года Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций резолюции 45/196 о сотрудничестве в области промышленного развития и диверсификации и модернизации производственной деятельности в развивающихся странах;

г) подтвердила роль КИИДО как координирующего органа системы Организации Объединенных Наций, который несет главную ответственность за повышение эффективности промышленного развития развивающихся стран и передачу их промышленной технологии;

д) приняла к сведению информацию, содержащуюся в докладе секретаря (GC.4/44), а также доклад, подготовленный Генеральным директором КИИДО в ответ на пункт 4 резолюции 45/196 и представленный вспомогательными Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Генеральной Ассамблеи на ее сессии 1991 года;

е) просила Генерального директора продолжать его усилия, направленные на выполнение мандата, предоставленного КИИДО как координирующему органу Организации Объединенных Наций в области промышленного развития.

11-е пленарное заседание
22 ноября 1991 года

GC.4/Dec.14

ГКАЛА ВЗНОСОВ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ НА ДВУХГОДЧИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992-1993 ГОДОВ

Генеральная конференция


б) приняла к сведению пункт (b) решения IDB.8/Dec.20 Совета по промышленному развитию и решения IDB.8/Dec.47 и IDB.8/Dec.48;


11-е пленарное заседание
22 ноября 1991 года

GC.4/Dec.15

ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ КИИДО

Генеральная конференция

а) приняла к сведению решение IDB.8/Dec.21 Совета по промышленному развитию и финансовые положения КИИДО, изложенные в отчете об исполнении бюджета на 1990-1991 годы по состоянию на 31 декабря 1990 года (РБС.7/15, приложение), и анализ валового дохода в течение двухгодичного периода 1990-1991 годов по состоянию на 15 мая 1991 года (IDB.8/36, приложение III);

б) сослалась на свое решение GC.3/Dec.17 временно приостановить действие финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c) применительно к двухгодичному периоду 1986-1987 годов, с тем чтобы позволить КИИДО сохранить неиспользованные остатки ассигнований за этот двухгодичный период;

в) постановила покрыть дефицит за 1990-1991 годы, утвердив

i) дополнительную смету в размере 0,8 млн. долл. США для регулярного бюджета на финансовый период 1990-1991 годов в соответствии со статьей 14.5 Устава вследствие непредвиденного роста расходов на персонал, как отмечается в документе РВС.7/15, при том понимании, что основа для проектов смет на 1992-1993 годы не будет увеличена;

ii) финансирование этой дополнительной сметы, а также финансирование недополучения прочих поступлений в размере 3,5 млн. долл. США, о котором говорилось в документе РВС.7/15, за счет использования неиспользованных остатков ассигнований за двухгодичный период 1986-1987 годов;

iii) приостановление действия финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c) применительно к неиспользовавшемуся
остатку ассигнований за двуухгодичный период 1986-1987 годов на сумму до 4,3 млн. долл. США;

iv) перенос расходов за двухгодичный период 1990-1991 годов, как указывается в приложении IV к документу PBC.7/2 и в докладе ГС.4/47 о финансовом положении КМДО;

d) постановки в целях содействия работе Организации временно приостанавливается действие финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c) применительно к двухгодичному периоду 1988-1989 годов, с тем чтобы позволить КМДО сохранить неиспользованные остатки ассигнований в размере $ 496 192 долл. США, которые включаются в себя остаток счета излишек в размере 1 807 815 долл. США и невыплаченные обязательные взносы в размере 4 688 377 долл. США, как указывается в ведомости II, приложенной к промежуточному докладу Генерального директора о финансовой деятельности за двухгодичный период 1990-1991 годов (PBC.7/16);

e) постановки далее просить Внешнего ревизора представить в будущем Комитету по программным и бюджетным вопросам свои мнения в связи с наполнением любых сохраненных неиспользованных остатков ассигнований на те первоначальные программы, на которые эти средства не были использованы;

f) настоятельно призывал те государства-члены, которые еще не уплатили в регулярный бюджет свои обязательные взносы за предыдущий и текущий двухгодичные периоды, выплатить их без переноса;

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

GC.4/Dec.16 ФОНД ОБОРТОВЫХ СРЕДСТВ


11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

GC.4/Dec.17 НАЗНАЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

Генеральная конференция постановила продлить срок полномочий Старшего председателя Счетной палаты Бельгии в качестве Внешнего ревизора КМДО на два года с 1 июля 1992 года по 30 июня 1994 года на условиях, предусмотренных в финансовых положениях КМДО.

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

GC.4/Dec.18 ПРОГРАММА КОМПУТЕРИЗАЦИИ

Генеральная конференция

a) приняла к сведению решения ИДБ.7/Dec.26, ИДБ.8/Dec.35, ИДБ.8/Dec.36 и ИДБ.8/Dec.47, в частности пункт (g), Совета по промышленному развитию,

b) приняла к сведению доклады, содержащиеся в документах ГС.4/48 и Согр.1, ГС.4/50 и ГС.4/СР.1,

c) согласилась в соответствии с пунктом (e) решения Совета ИДБ.8/Dec.47 и Согр.1 с исправлениями, внесенными с учетом решения Совета ИДБ.8/Dec.48, и как оно приводится в программе и бюджетах на 1992-1993 годы (ГС.4/42 и Согр.1) с предлагаемыми расходами на программу электронной обработки данных (ВОД) в размере 12 363 000 долл. США в долларах 1991 года на двухгодичный период 1992-1993 годов,

d) приняла к сведению предложенную максимальную сумму расходов на программу ВОД на двухгодичный период 1994-1995 годов в размере 13 845 400 долл. США в долларах 1991 года при том понимании, что на эту программу какие дополнительные средства выделяться не будут,

e) согласилась далее в соответствии с документами ИДБ.8/50/Add.1 и ГС.4/42, что в программе и бюджетах на 1992-1993 годы на программу ВОД будет выделена максимальная общий сума:

1) 4 018 000 долл. США в долларах 1991 года на расходы на персонал, т.е. 2 010 200 долл. США в долларах 1991 года из регулярного бюджета и 2 007 800 долл. США в долларах 1991 года из операционного бюджета;

ii) 8 345 000 долл. США в долларах 1991 года на расходы, не связанные с персоналом, т.е. 5 694 500 долл. США в долларах 1991 года из регулярного бюджета и 2 650 500 долл. США в долларах 1991 года из операционного бюджета;

f) просила, чтобы программа ВОД и далее включалась в будущие бюджеты в качестве отдельной статьи расходов и чтобы ее исполнение осуществлялось в соответствии с финансовыми положениями КМДО, в первую очередь с положениями 3.4 и 4.3, при том понимании, что Генеральный директор должен информировать Совет по промышленному развитию через Комитет по программным и бюджетным вопросам о всех изменениях в отношении программы ВОД;

г) настоятельно призвала Генерального директора представить Комитету по программным и бюджетным вопросам на его весенней сессии доклад о сумаах всех договорных обязательств, касающихся программы электронной обработки данных, начиная с 1 января 1992 года;

h) просила Генерального директора с целью обеспечения всех операций, касающихся программы ВОД, и с целью недопущения повторения возникших в прошлом трудностей представить последующим сессиям директивных органов доклады о программе и расходах в связи с осуществлением рекомендаций консультативных рекомендаций Внешнего ревизора в том виде, как они содержатся в документах ГС.4/СР.1 и ГС.4/50, особенно тех, которые касаются плана восстановления функционирования системы в случае чрезвычайных обстоятельств, организационных и функциональных изменений и внутреннего контроля и оценки проектов по автоматизации;

i) просила также Генерального директора в полной мере информировать государства-члены о
Программу ЗОД на шестиквартирном брифинге и посредством неофициальных записок.

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

GC.4/Dec.19 ПРАКТИКА СОХРАНЕНИЯ НУЛЕВОГО РЕАЛЬНОГО РОСТА БЮДЖЕТОВ


11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года


Генеральная конференция

a) приняла к сведению распространенную информацию об обмене письмами между Генеральным директором ИКИДО и заместителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по обслуживанию конференций и специальным поручениям;

b) поддержала позицию, отображенную в решении ИДВ.8/Dec.38 Совета по промышленному развитию;

c) рекомендовала Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций отложить принятие решения, затрагивающего статус совместной службы конференциального обслуживания ИКИДО-Организации Объединенных Наций до тех пор, пока соответствующие организации не проведут глубокий анализ издража;

d) просила Генерального директора продолжить консультации с Управлением Организации Объединенных Наций в Вене и Международным агентством по атомной энергии о наиболее эффективном и экономичном механизме обслуживания конференций в Београде международном центре и представить Совету по промышленному развитию на его очередной сессии 3/ доклад о результатах этих консультаций.

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

GC.4/Dec.21 ФОНД ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ

Генеральная конференция

a) приняла к сведению решение ИДВ.8/Dec.29 Совета по промышленному развитию и представленную Председателем Комитета информацию об объявленных взносах на 1991 год 2/;

b) приняла к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC.4/28;

1/ В соответствии с решением четвертой специальной сессии Совета по промышленному развитию.

c) с удовлетворением приняла к сведению деятельность ИКИДО по повышению качества проектов и программ и призывает секретариат продолжать работу в этом направлении;

d) приняла к сведению усыпление ИКИДО по обеспечению более полного использования потенциала развивающихся стран посредством осуществления комплексных промышленных программ;

е) призвала Генерального директора продолжить разработку программного подхода, с тем чтобы позволить отчасти помощи ИКИДО, и просила секретариат содействовать отобранным программам, вытекающим из приоритетных областей среднесрочного плана, и настоятельно призывала государства-члены обеспечивать соответствующие финансовые ресурсы для разработки и осуществления таких программ;

f) призывала Генерального директора продолжать использовать ресурсы Фонда промышленного развития в качестве средств мобилизации более широких финансовых поступлений как для технического сотрудничества, так и для инвестиций и рекомендовала совершенствовать мероприятия, связанные с инвестированием;

g) одобрила критерии программирования для компонента общего назначения в конвертируемую валюту Фонда промышленного развития, как он представлен в документе GC.4/28, и настоятельно призывала все государства-члены делать взносы в компонент общего назначения в конвертируемой валюте Фонда, с тем чтобы можно было достичь минимального годового объема средств в размере 10 млрд. СВА;

h) настоятельно призывала государства-члены, ввиду возрастающей потребности во внебюджетных ресурсах и расширении мероприятий по содействию крупномасштабным проектам, особенно в контексте новой политики Программ развития Организации Объединенных Наций, пересмотреть их политику объявления взносов в Фонд промышленного развития, с тем чтобы обеспечить скорейшее достижение желательного годового объема средств в размере 50 млрд. СВА.

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

GC.4/Dec.22 ОРГАНИЗАЦИОННАЯ И КАДРОВАЯ СТРУКТУРА ИКИДО

Генеральная конференция,

рассмотрев пункт об организационной и кадровой структуре ИКИДО, постановила просить Совет по промышленному развитию продолжить изучение этого вопроса с целью выработки решения, которое может быть принято на своей пятой очередной сессии.

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

GC.4/Dec.23 ОБЪЕДИНЕННЫЙ ПЕНСИОНАЛЬНЫЙ ФОНД ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная конференция

а) постановила избрать следующих двух членов и двух заместителей членов Пенсионного комитета
Персонала ЮНДО на двухгодичный период
1992-1993 годов:

Члены:
г-н П.Н.Г. Субрашианан (Индия)
г-н З.Задор (Венгрия)

Заместители
членов:
г-н Н.Айади (Алжир)
г-н Р.Г. Краимер (Нидерланды)

б) уполномочила Совет по промышленному
развитию провести выборы на любой из выделенных
постов, который может оказаться важным для
проведения пяти сессий Генеральной конференции.

11-е пленарное заседание
22 ноября 1991 года

Генеральные конференция

а) сослалась на свое решение GC.3/Dec.26 и
решение IOD.7/Dec.22 и IOD.8/Dec.18 Совета по
промышленному развитию, в которых содержатся призы
к осуществлению усилий, направленных на увеличение
числа женщин в секретариате, особенно на старших
и руководящих должностях, и на достижение в
максимально возможной степени в рамках имеющихся
ресурсах целевых показателей их совокупной
представительности на географических должностях в
размере 25 процентов к 1993 году и 30 процентов к
1995 году;

б) с удовлетворением приняла к сведению
доклад Генерального директора о ходе работы по
вопросу о представительстве женщин на должностях
категории специалистов (GC.4/B и Crrg.1) и, в
частности, об улучшении совокупного
представительства женщин на должностях, подлежащих
географическому распределению;

c) с беспокойством отметила, однако, что
произошло дальнейшее сокращение представленности
женщин на должностях уровня C-5 и выше и что из
общего количества 129 постов этого уровня женщины
занимали лишь 7 постов (5,4 процента);

d) настоятельно призвала Генерального
директора продолжать усилия по набору женщин на
посты, подлежащие географическому распределению, и,
в частности, уделить первоочередное внимание
увеличению представленности женщин на должностях
уровня C-5 и выше в рамках общих целевых
показателей, установленных на 1993 и 1995 годы, и
призвала правительств соотствовать этому усилию
путем определения женщин-кандидатов на важные
должности;

е) просила Генерального директора
представить Генеральной конференции на ее пяти
сессии через Совет на его одиннадцатой сессии
доклад по данному вопросу.

11-е пленарное заседание
22 ноября 1991 года

Сроки проведения пяти сессий
Генеральной конференции

Генеральная конференция постановила провести
свою пяты сессию с 6 по 10 декабря 1993 года.

11-е пленарное заседание
22 ноября 1991 года
РЕЗОЛЮЦИИ

Генеральная конференция.

Сцена на резолюции 45/190 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1989 года о международном сотрудничестве в целях сокращения и предотвращения последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции.


Отметка практические шаги, предпринятые Генеральным секретарем и Координатором Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству по Чернобылю со целью укрепления и координации международных усилий в этой области, и, среди прочего, создание соответствующей международной целями рабочей группы и подготовку совместного плана международного сотрудничества по сокращению последствий Чернобыльской катастрофы.

Отметка результаты Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению добровольных взносов для мобилизации усилий по расширению международного сотрудничества в деле изучения и сокращения последствий чернобыльской катастрофы,

Отметка наличие инфраструктуры и возможностей КИИДО для вклада в международное сотрудничество в деле изучения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы,

1. Призывает предприятий Генеральным директором шагов по определению областей, в которых КИИДО может внести вклад в предпринимаемые усилия по восстановлению территорий, наиболее пострадавших в результате Чернобыльской катастрофы;

2. Просит Генерального директора продолжить принимать соответствующие меры для обеспечения решения 45/190 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в рамках министра КИИДО и в сотрудничестве с Координатором по международному сотрудничеству для Чернобыля;

3. Просит Генерального директора представить на пять сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

Генеральная конференция.

Сцена на резолюции IDB.6/Dec.9 и IDB.8/Dec.4 Совета по промышленному развитию о деятельности КИИДО в области технического сотрудничества;

Принимая во внимание ежегодный доклад КИИДО за 1990 год (IDB.8/10 и C corr.1 и 2),

Подчеркивая важную роль национального исполнения проектов технического сотрудничества развивающимся странами в ускорении их процессов развития и признавая при этом роль КИИДО в оказании содействия и поддержки;

1. Предлагает Генеральному директору представить доклад о возможных мерах и действиях, которые могут быть осуществлены КИИДО для оказания развивающимся странам помощи в укреплении их потенциала для национального исполнения проектов технического сотрудничества;

2. Просит Генерального директора рассмотреть его доклад, который содержится в главе III
документа ИДБ-8/16, указывающего соотношение расходов на компонент экспертных и расходов на другие компоненты, и изложить в них меры, которые необходимо принять, для того чтобы в ходе осуществления проектов технического сотрудничества в заинтересованных развивающихся странах 
kоличественное и качественное соотношение между различными компонентами устанавливались в зависимости от конкретных потребностей этих стран и с учетом необходимости того, чтобы деятельность НИИДО реально влилась на промышленность развивающихся стран. В этом докладе должны содержаться конкретные предложения в отношении принятия мер для обеспечения участия национальных и региональных экспертов из развивающихся стран в экспертном компоненте проектов технического сотрудничества с целью увеличения потенциала этих стран для национального исполнения; 

3. Просит также Генерального директора 
представить Совету по промышленному развитию ясное и четкое определение концепции технического сотрудничества применительно к оперативной деятельности НИИДО;

4. Просит доклад Генерального директора 
представит Генеральной конференции на ее пятым сессии через Совет на его девятой сессии доклад об осуществлении мер, упомянутых в настоящей резолюции. 

11-е пленарное заседание 
22 ноября 1991 года

Государственная конференция, 

одобряя решение ИДБ-8/Dec.14 Совета по 
промышленному развитию о программе директоров НИИДО 
по странам, 

утверждаю важное значение роли директоров НИИДО 
по странам (ДРС) для расширения и укрепления 
деятельности НИИДО в развивающихся странах, 

просит Генерального директора в рамках 
используемых ресурсов и с использованием внебюджетных 
средств: 

а) подготовить исследование способов 
установления тесных рабочих отношений между ДРС 
одного субрегиона, с тем чтобы обеспечить 
укрепление роли ДРС; 

b) увеличить число ДРС, с тем чтобы 
достигнуты целевой показатель, установленный в 
рекомендации ИДБ-8/Dec.14 Совета; 

с) представить доклад о возможностях уделить 
более пристальное внимание странам при 
одновременном укреплении консультативной роли ДРС в 
панарабском, разработке и оценке проектов; 

д) представить Совету по промышленному 
развитию на его девятой 3/4 сессии доклад об 
осуществлении решения ИДБ-8/Dec.14 Совета и 
настоящей резолюции. 

11-е пленарное заседание 
22 ноября 1991 года

2/ В соответствии с решением Совета по 
промышленному развитию, принятым на его четвертой 
специальной сессии.

5. Просит Генерального директора рассмотреть возможности Программы арабских стран в секретариате 
в целях удовлетворения растущего спроса на 
мероприятия Специальной программы промышленного 
развития в арабских странах; 

6. Просит доклад Генерального директора 
обсуждать вопросы сотрудничество 
специализированных арабских организаций в 
разработке и последующем осуществлении мероприятий 
Специальной программы; 

Специальная программа промышленного 
развития в арабских странах 

Государственная конференция, 

согласно решению ИДБ-5/Dec.26, 
ИДБ-6/Dec.2 и ИДБ-7/Dec.2 Совета по 
промышленному развитию, 

считая необходимость для арабских стран 
развивать свою промышленность, 
финансовые ресурсы для достижения целей 
промышленного развития, особенно в наименее развитых арабских 
странах, 

признавая неотложную необходимость 
активизировать усилия в целях содействия 
промышленному развитию в арабских странах, 

новая подчеркивая, что мероприятия НИИДО могут 
играть важную роль в этом деле 
в развитии промышленного развития в арабских странах, 

в наименее развитых из них, 

1. Просит, к следующему докладу Генерального 
директора о ходе работы, содержащемась в документе 
ИДБ-4/27; 

2. Просит Генерального директора разработать 
специальную программу, с тем чтобы осуществить 
мероприятия в следующих двух основных направлениях: 

a) региональные мероприятия, направленные на 
расширение промышленного сотрудничества между 
арабскими странами; 

b) мероприятия, направленные на 
удовлетворение насущных потребностей наименее 
развитых арабских стран; 

3. Просит также Генерального директора 
обеспечить, чтобы предусмотренные в этих программах мероприятие 
оказывали следующие приоритетные области: 

a) подготовка кадров и развитие людских 
ресурсов; 

b) стандартизация и контроль за качеством; 

c) развитие технологических структур и 
потовенцеля; 

d) маркетинг и сбыт промышленной продукции; 

e) промышленная информация; 

f) агропромышленность и отрасли 
промышленности, базирующиеся на сельском хозяйстве; 

4. Настоятельно призывает Генерального 
директора обеспечить необходимые средства для 
скороюих мероприятий в рамках 
осуществления внебюджетных 
деклараций, включая бюджет, 
Фонда промышленного развития, 
и любых иных источников финансирования; 

5. Просит Генерального директора рассмотреть возможности 
программы в арабских странах 
в секретариате 
в целях удовлетворения растущего спроса на 
мероприятия Специальной программы промышленного 
развития в арабских странах;
7. Настоятельно призывает также государства - члены Европейского наукоемкого прогресса поддержать Специальную программу;

8. проект также Генерального директора представить Генеральной конференции на ее пятой сессии через Совет по промышленному развитию на его девятой 4/ сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

II-e ежегодное заседание
22 ноября 1991 года

GC.4/Rev.6

ПРОГРАММА РЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ ПОДЪЕМУ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ И КАРИБСКОГО БАССЕЙНА

Генеральная конференция,
ссылаясь на свою резолюцию GC.3/Res.17 и решение DDB.8/Rev.6 Совета по промышленному развитию, в котором содержится просьба об осуществлении пяти проектов, выделяемых в Региональной программе,
принимая к сведению документ GC.4/12/Rev.1, и в частности проведение в Вене 23 и 24 октября 1991 года первого из ссылаемых на двухгодичной основе совещаний Региональной программы, подчеркивая первоочередное внимание, уделяемое региональной индустриализации со стороны Латиноамериканской экономической системы (ЛАЕС) и вновь подтвержденное Региональной конференцией по индустриализации на уровне министров, проходившей в Каракасе в октябре 1991 года,
1. с удовлетворением отмечает успехи секретариата в развертывании Региональной программы и проект Генерального директора:

a) регулярно информировать страны региона через постоянные представительства о ходе осуществления каждого выделенного проекта и представлять им каждый новый проект с подробными сведениями о финансовых потребностях и других мерах, необходимых для осуществления проекта;

b) при осуществлении Региональной программы особое внимание удалить:

i) скорейшему развертыванию оперативного этапа трех первоначально выделенных проектов: создание инфраструктуры на региональном уровне, биотехнологии и агропромышленность;

ii) завершению подготовительных исследований для дополнительных проектов;

iii) представлению новых проектов;

c) настоятельно просит страны-доноры и международные финансовые учреждения энергично содействовать осуществлению проектов, с тем чтобы обеспечивать надлежащее финансирование этих проектов таким образом, чтобы финансовые ресурсы и помощь в рамках технического сотрудничества и передачи технологий эффективно направлялись в страны этого региона, уделяя при этом особое внимание новым экономическим и политическим условиям, возникающим в результате структурной перестройки, продемонстрированной соответствующих стран.

d) Принять меры, необходимые для обеспечения того, чтобы Региональная программа:

i) укрепляла национальные возможности по осуществлению проектов технического сотрудничества;

ii) оказывала реальное стимулирующее воздействие на экономику всех стран региона;

iii) учитывала первоочередные задачи в области индустриализации и рекомендации, изложенные в Региональном плане индустриализации, принятом Конференцией ЛАЕС, а также приоритеты, установленные странами субрегионов Карийского бассейна;

lv) координировалась осуществление мероприятий Региональной программы с ЛАЕС, Экономической комиссий для Латинской Америки и Карибского бассейна и другими региональными и субрегиональными организациями;

v) включала в себя взаимосвязанные проекты и в то же время сохраняла текущую выполнимость и выполнение вышеуказанных первоочередных задач;

vi) укрепляла процессы региональной интеграции на основе экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами (ФСРС/ТСРС);

2. выражает признательность странам-донорам, которые финансили участники в области субсидий и автоматизации сектора производства средств производства, и настоятельно призывает их активизировать и продолжить их ценные помощи; в этом же время обращается с призывом к другим странам-донорам обеспечить при помощи их взносов успешное проведение и дальнейшее развитие Региональной программы;

3. призывает международные финансовые учреждения, особенно Всемирный банк и Международный банк развития, оказывать всестороннюю поддержку Программе и тем самым обеспечивать выделение финансовых ресурсов, которые будут способствовать эффективному осуществлению Программы на национальном, субрегиональном и региональном уровнях;

4. проект далее Генерального директора представить Совету по промышленному развитию на его десятой сессии подробный доклад об осуществлении мер, указанных в настоящей резолюции.

II-e ежегодное заседание
22 ноября 1991 года

GC.4/Rev.7

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОЗЫНУ ПАЛЕСТИНИСКОМУ НАРОДУ

Генеральная конференция,
ссылаясь на резолюцию 45/183 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года о помощи палестинскому народу.
Приходя к созиданию свою революцию ГС.3/Res.13 и революцию ДБУ.7/Dec.17 Совета по промышленному развитию,

ПОДТВЕРЖДАЮ, что израильская оккупация и особенно израильские поселения на палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Иерусалим, препятствуют выполнению основных требований для развития палестинской национальной экономики, включая промышленный сектор.

Выражая надежду на то, что палестинский народ, освободившийся от оккупации, сможет, среди прочего, распоряжаться всеми своими национальными ресурсами в целях развития своей экономики, включая промышленный сектор,

1. принимает к сведению доклад Генерального директора о технической помощи народу Палестина (ГС.4/14/Rev.3);

2. призывает немедленно отменить все установленные Израилем ограничения в отношении палестинской национальной экономики, в том числе промышленного сектора;

3. призывает израильские оккупационные власти предоставить сотрудникам и экспертам ЕНПО доступ на оккупированную палестинскую территорию;

4. просьют Генерального директора улучшить помощь ЕНПО народу Палестина в тесном сотрудничестве с Организацией освобождения Палестина;

5. просьют также Генерального директора представить Генеральной конференции на своей сессии и Совету по промышленному развитию на его следующей сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

11-е плебисцитное заседание 22 ноября 1991 года

ГС.4/Res.8 ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТНЕ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ АФРИКИ

Генеральная конференция,

ссыниая на свою резолюцию ГС.3/Res.10 и резолюцию 44/237 Генеральной Ассамблеи, в которой период 1991-2000 годов провозглашается вторым Десятилетием промышленного развития Африки (ДПРА),

примыкая к сведению доклад Генерального директора о втором ДПРА (ГС.4/10 и Add.1 и Add.1/Corr.1),

призывает к сведению, в частности, рекомендации десятого совещания Конференции министров промышленности африканских стран, содержащиеся в ее резолюции 1(1) о проекте программы второго ДПРА,

ссыниая на резолюцию 1991/81 Экономического и Социального Совета о втором ДПРА;

ПЕЧАЛЬНО, что в ходе первого ДПРА не были полностью достигнуты ожидаемые результаты,

отметив низкий уровень индустриального развития в Африке и учитывая важную роль, которую играет ЕНПО в процессе индустриализации развивающихся стран,


2. постановляет выделить сумму в размере 8,6 млрд. долл. США на втором ДПРА в программе и бюджетах на двухгодичный период 1992–1993 годов;

3. рекомендуется Генеральной Ассамблеи утвердить программу на ее сорок первой сессии через Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1992 года или рекомендуется Генеральной Ассамблеи, если это возможно, утвердить программу на ее сорок первой сессии;

4. просьют Генерального директора скорректировать программу работы Организации, с тем чтобы обеспечить более широкую поддержку африканским странам и организациям в их усилиях по осуществлению программы второго ДПРА;

5. просьют Генерального директора обеспечить при осуществлении среднесрочного плана на 1992–1997 годы и при подготовке проектов всех будущих планов, которые будут рассматриваться Дирекцией, которые ЭНПО в течение Десеквенталы, учит второго ДПРА и усилий Африки в целях развития субрегиональной и региональной экономической интеграции и сотрудничества и расширения возможностей ЕНПО для оказания помощи африканским странам по их просьбе в осуществлении таких видов деятельности, как:

а) промышленное планирование и организация институциональной поддержки;

б) определение, подготовка и осуществление проектов и контроль за ними;

в) подготовка, оценка и согласование технических условий, предложений по контрактам и других контрактов;

г) производство, маркетинг и распределение основных потребительских товаров и продуктов производства, особенно в субрегиональном и региональном контексте;

д) закупка и адаптация технологий, управление производственными объектами и консультационное обслуживание;

6. просьют Генерального директора в сотрудничестве с Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки (ЕКА) и Генеральным секретарем Организации африканского единства (ОАЕ) уделить первоочередное внимание мобилизации внешних финансовых ресурсов для выполнения программ на второе ДПРА; просьют также Генерального директора организовать совещания по содействию инвестированию, совещание снабженности и консультации по вопросам финансирования промышленности со специальной ориентацией на программу второго ДПРА и установить в отношении африканских стран первоочередность в осуществлении программ и оперативной деятельности, связанной с промышленным развитием;

7. просьут Генерального директора в сотрудничестве с Исполнительным секретарем ЕКА и Генеральным секретарем ОАЕ активизировать усилия, направленные на оказание африканским нестабильственной организации необходимой помощи в целях усиления роли промышленного сектора в осуществлении второго ДПРА на субрегиональном уровне;
8. ПРОЕКТ Генерального директора подлежит к осуществлению программы второго ДПРА и контролю за ее существующим африканским региональным институтом и организациями;

9. ПРИНИМАЕТ Генерального директора обеспечивать согласование мероприятий второго ДПРА с мероприятиями второго Деклада транспорта и связи для Африки Организации Объединенных Наций;

10. ПРИНИМАЕТ африканские страны и африканские международные организации, особенно финансовые учреждения, принять необходимые шаги для обеспечения успешного осуществления программы второго ДПРА и удалить первоочередное внимание мобильизации своих собственных финансовых ресурсов для осуществления и мониторинга этой программы;

11. ПРИНИМАЕТ также международное сообщество, особенно дуастроны и многосторонние финансовоnamentsкие учреждения, значительно увеличить свой вклад в промышленный сектор африканских стран, с тем чтобы обеспечить активное и успешное осуществление программы;

12. НАСТОЯЩИМ ПРИНИМАЕТ международные финансовые учреждения, особенно Всемирный банк, Международный валютный фонд и Африканский банк развития, обеспечить полную поддержку программы ДПРА и ее эффективное осуществление на национальном и субрегиональном уровнях;

13. обращается с призывом к учредителям частного сектора на всех уровнях уделить первоочередное внимание программе второго ДПРА при том понимании, что их всестороннее участие приведет к более широкой экономической интеграции;

14. ПРИНИМАЕТ далее Программу развития Организации Объединенных Наций выделить в рамках своего пятилетнего цикла (1992-1996 годы) надлежащие ресурсы для оказания поддержки мероприятий в рамках региональных и страновых программ для Африки;

15. ПРОЕКТ Генерального директора в сотрудничестве с Исполнительным секретарем ЕК и Генеральным секретарем ООН, предложившим последующие шаги по оказанию содействия национальным, субрегиональным и региональным мероприятиям в поддержку программы и совместно представить доклад об осуществлении программы Генеральной конференции на ее пятью сессию через Совет по промышленному развитию.

11-е пленарное заседание
22 ноября 1991 года

ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ИНДУСТРИАЛИЗАЦИИ НАИНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН

Генеральная конференция,

ссылаясь на свою резолюцию GC.3/Res.11 в резолюции IDB/7/Dec.15 Совета по промышленному развитию,

отмечая с озабоченностью отсутствие прогресса в индустриализации наименее развитых стран в 80-х годах и опасности для перспектив индустриализации в 90-х годах,

отметив, что нанесенное развитыми странами особенно ограниченное в возможностях развитие свою национальную экономику и обеспечивать надлежащих уровеня жизни для своего населения,

подчеркивая тот факт, что расширение технической помощи КИИО и наименее развитым странам, особенно в развитии, расширении и модернизации экономической базы, будет способствовать улучшению развития промышленной, научной и технологической базы;

ссылаясь на Парисское заявление и Программу действий, принятые второй Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, проходивший в Париже с 3 по 14 сентября 1990 года,

1. принимает к сведению содержавшееся в документе GC.4/40 предложение в отношении "плана промышленных действий в интересах наименее развитых стран";

2. принимает к сведению доклад Генерального директора о ходе работы в области индустриализации наименее развитых стран (GC.4/38);

3. принимает Генерального директора и далее указывает на обращенную внимание наименее развитым странам в программах Организации, включая, в частности, использование средств программы Специального промышленного обслуживания, Фонда промышленного развития и других, имеющихся у КИИО, для оказания помощи в осуществлении Парисского заявления и Программы действий, принятых второй Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;

4. ПРОЕКТ Генерального директора в консультациях с правительствами наименее развитых стран, в том числе с соответствующими международными организациями, включая Программу развития Организации Объединенных Наций, развивая и укрепляя указанные в местных планов КИИО важные приоритеты сектора в контексте полномасштабного осуществления Парисского заявления и Программы действий, принятых второй Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;

5. ВЫСТУПАЕТ принципиальной одним из государства-членов за внесение им в Фонд промышленного развития специального взноса на осуществление Плана промышленных действий на 90-е годы и настоятельно призывает остальные страны уважать с этой целью их финансовые взносы, в частности в этот Фонд;

6. ПРИНИМАЕТ международное сообщество, особенно развитые страны, многосторонние финансовые учреждения и частные организации, осуществляющие прямые инвестиции, рассмотреть их финансовую и технологическую помощь наименее развитым странам в целях осуществления Программы действий, принятой второй Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;

7. ПРОЕКТ Генерального директора представить Генеральной конференции на ее пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

11-е пленарное заседание
22 ноября 1991 года

ПРОГРАМА ПРОМЫШЛЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ НАИНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН

Генеральная конференция,

ссылаясь на свою резолюцию GC.3/Res.11, в которой она призвала разработать специальную
стратегии индустриализации развивающихся стран в 90-х годах.

СМЕSHAЕТ также на Парламентскую декларацию на Программу действий для индустриализации развивающихся стран на 90-е годы, принятой второй Конференцией организаций объединенных наций по индустриализации стран, проходившей в париже в сентябре 1990 года, и одобренной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в ее резолюции 45/206.

Рассмотрев решение IBRD/Dec.15 совета по промышленному развитию, в котором он просил Генерального директора в консультациях с правительствами развивающихся стран, а также соответствующими международными организациями, включая Программу развития организаций объединенных наций, рассмотреть и проанализировать ключевые вопросы промышленного развития для индустриализации развивающихся стран и подготовить рекомендации для национальных и международных мер, а также программы работы в отношении индустриализации стран на десятилетний период 90-х годов в областях, входящих в круг темы КИИОД;

1. С удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального директора о ходе работы в области индустриализации развивающихся стран (GC.4/38), в частности информацию, касающуюся деятельности КИИОД по подготовке состоявшейся в париже второй конференции организаций объединенных наций по индустриализации стран, вклада и последующей деятельности КИИОД в связи с конференцией;

2. Выражает признательность одному государству-члену за его недюю финансовую поддержку усилий КИИОД по разработке планов действий и программ промышленного развития развивающихся стран;

3. Считает план промышленных действий для развивающихся стран, рекомендованный семинаром экспертов по промышленному развитию в области деятельности КИИОД по подготовке состоявшейся в париже второй конференции организаций объединенных наций по индустриализации стран, вклада и последующих действий КИИОД в связи с конференцией;

4. Подчеркивает, что без значительного увеличения реальных ресурсов, предоставляемых правительствам развивающихся стран, никакие программы развития, направленные на ускорение их индустриализации, не могут быть осуществлены;

5. Принимает программу промышленных действий для развивающихся стран, рекомендованную семинаром экспертов по промышленному развитию в области деятельности КИИОД по подготовке состоявшейся в париже второй конференции организаций объединенных наций по индустриализации стран, вклада и последующих действий КИИОД в связи с конференцией.

Генеральная конференция.

ссылается на свою резолюцию GC.3/Res.9,

ссылается далее на решение IDB/6/Dec.11 совета по промышленному развитию, касающееся экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами (ВЭСРС), а также на его пункты (c), (d) и (e), а также на резолюцию IDB/8/Dec.5 Совета, касающуюся экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами (ВЭСРС/ТСРС), а также на его пункты (b), (c), (d) и (e).

Учитывая необходимость развивать и укреплять возможности развивающихся стран в целях выполнения программ и проектов технического сотрудничества национальными силами,

1. Просит Генерального директора при осуществлении программ ВЭСРС/ТСРС обеспечить развитие и укрепление внутреннего потенциала развивающихся стран – получательниц помощи;

2. Просит Генерального директора в самом непосредственном порядке по возможности максимально широко использовать экспертов, услуги и оборудование, имеющиеся в развивающихся странах в проектах технического сотрудничества КИИОД, чтобы в кратчайшие сроки значительно увеличить – минимум до 25 процентов – долю этих стран в общей стоимости контрактов и оборудования, закупаемого организацией;

3. Настоятельно просит Генерального директора запланировать увеличение в оперативном бюджете доля между развивающимися странами (ВЭСРС/ТСРС) в стоимости работ и услуг, выполняемых в развивающихся странах;

4. Постановляет одобрить предлагаемую основу для общей программы КИИОД в области ВЭСРС/ТСРС, содержащуюся в пункте 12 документа GC.4/7, при том понимании, что:

а) формулировку подпункта 12(4) следует изменить, чтобы избежать любых условий в отношении содействия увеличению потоков инвестиций;

б) подпункт 12(9) следует рассматривать в свете программы в области окружающей среды (IDB/6/3);

в) подпункт 12(12) следует рассматривать с тем, чтобы включить дополнительные руководящие принципы, которые отражают взгляды, изложенные в главе III документа GC.4/7;

5. Просит Генерального директора представить Генеральной конференции на ее пятым заседании доклад о государстве-члене, добившемся значительных успехов в данном направлении.

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года
с уполномоченным присяжным к следствию доклад
Генерального директора о ходе работы по данному вопросу, содержащийся в документе ГС.4/24.

Признавая такую акт 
в рамках существующих программ и планов, их в процессе промышленного развития на
вопросы из бюджетного бюд 
в начале текущего года за счет добропольных 

1. ВЫСОКО ОЦЕНИВАЮТ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЕНЦЮ по
разработке путей и средств, обеспечивающих
рассмотрение и учет связанных с вождением проблем в
программах и проектах и настоятельно призывают
продолжить осуществлять программы ЕНЦЮ по
вождению женщин в процесс промышленного развития
на 1990-1995 годы, председательской конференции на ее третьей сессии;

2. ПРИНИМАЮТ ВАЖНОСТЬ РАЗВИТИЯ УЧАСТИЯ ЖЕНЩИН В СФЕРЕ УСТОЙЧИВОГО
промышленного развития и в этой связи предлагали ЕНЦЮ
обеспечить доступ женщин к технологиям и
информации на всех уровнях;

3. ВЗЯТЬ ЗАНИМАЮЩИЕСЯ СТРАНИЦЫ-ДОНОРОВ
за то, что они положили начало осуществление
программ ЕНЦЮ по вовлечению женщин в процесс
промышленного развития на 1990-1995 годы;

4. ПРОЕКТ Генерального директора

а) активизировать осуществление программы
ЕНЦЮ, упомянутой в пункте 1 выше;

б) по-прежнему обеспечивать учет данных и
информации с различных по полю в ходе разработки и
осуществления программ и проектов в рамках процесса
оценки проектов, а также на всех этапах проектного
цикла путем использования справочных перечней и
руководящих принципов, содержащихся в справочном
досье по вопросам участвующих с женщинами
проблем при разработке, осуществлению и оценке
проектов, в частности, в следующих приоритетных
секторах: охрана труда и энергетика,
промышленное планирование/развитие людских
ресурсов, агропромышленные, экологические,
разработка и передача соответствующей
технологии, особенно новой и передовой технологии;

в) рассмотреть вопрос включения выявленных
справочных перечней и руководящих принципов в
ходе осуществления программ и проектов ЕНЦЮ в
этой области;

д) в соответствии с пунктом 25 главы IV
Ежегодном докладе ЕНЦЮ за 1990 год (IDB.8/10)
обратить внимание на направление в данном
сфере на информацию, касающуюся
возможностей предоставляемых кредитов женщинам, в
целях содействия активизации их участия в
осуществлении предложенных проектов промышленного
развития;

е) активизировать внутреннюю координацию
деятельности с Группой по вовлечению женщин в
процесс промышленного развития, в частности в том,
что касается создания организационной основы для
участия отраслевых экспертов по вопросам участия
женщин в процессе развития в работе комиссий по
готовке программ, разработке и оценке проектов;

ж) приступить к подготовке технологических
исследований, аналогичных перечисленным в пункте 13
документа ГС.4/24, по другим соответствующим
промышленным секторам;

g) по-прежнему обеспечивать соответствующую
профессиональную подготовку по вопросам участия
женщин в процессе промышленного развития
как для сотрудников I/II-квартир ЕНЦЮ, так и для
сотрудников на местах;

h) продолжать искать возможности
вовлечения женщин в деятельность ЕНЦЮ по
техническому сотрудничеству;

5. ПОДГРУЗКИ, что Генеральному директору
необходимо обеспечить, в рамках существующих
ресурсов, из бюджетного бюд 
в ведении научных и проектных 
организаций, включая и
последующих исследований, выделяемые средства
для скорейшего осуществления программ и планов
действий по вовлечению женщин в процесс
промышленного развития,

6. НАСТОЯЩИМ ПРИЗЫВАЮТ ЕНЦЮ продлить и
усилить координацию деятельности и сотрудничество
с другими организациями Объединенных Наций,
в частности с Международной организацией труда и
Организацией Объединенных Наций по вопросам
образования, наук и культуры, например, организацией
сочетания научных и финансовых учреждений, в
ходе осуществления программ, касающихся участия женщин в
процессе развития, а также использовать опыт этих
учреждений в вопросах, касающихся участия женщин в
процессе развития, в целях предотвращения дублирования деятельности и расширения возможностей
вовлечения женщин в важнейших постах в
промышленности;

7. ПОДГРУЗКИ, что Государственными
членами активизировать свои усилия для управления
программами и спонсорских мероприятий,
направленных на вовлечение женщин в
процесс промышленного развития;

8. ПРОЕКТ ДАЛЁЕ Генерального директора
представить доклад о ходе осуществления настоящей
реализации Генеральной конференции на ее пятым
сессии через Совет по промышленному развитию.

11-е пленарное заседание
22 ноября 1991 года

Генеральная конференция.

Ссылаясь на свою резолюцию ГС.2/Рес.4, а
также на резолюцию ГС.3/Рес.7, которые заслушались
разработки и передачи технологий,

Ссылаясь далее на решения IDB.8/Dec.10 и
IDB.8/Dec.11 Совета по промышленному развитию,

Подчеркивая важную роль разработки и передачи
технологий в ускорении процессов развития в
развивающихся странах,

рассмотрев представленные
Генеральным директором предложения об осуществлении программ
содействия разработке и передаче технологий
(GC.4/11 и Add.1),

1. ПРИНИМАЕТ К СВЕДЕНИЮ доклад Генерального
директора, представленный в документе ГС.4/11 и
Add.1;

2. Вновь подчеркивает необходимость
ускорения и укрепления программ в области
разработок и передачи технологий, начатых совместно
с региональными и международными организациями с
целями оказания содействия малым и средним
промышленных предприятиях и региональных банках данных:

3. ПРОЕКТ Генерального директора

a) в консультации с соответствующими региональными учреждениями оказать содействие конкретным программам для различных регионов, направленным на освоение и адаптацию технологий, получение соответствующей информации от их владельцев, а также на создание новейших технологий в сферах, имеющих важное значение для региональных процессов промышленной кооперации;

b) прилагать все усилия для содействия разработке и передаче технологий, особенно надежных технологий, включая новые и новейшие технологии в таких областях, как новые материалы, и технологии, применяемые в местных условиях, удалая при этом особое внимание таким важным аспектам технологии, как приобретение и использование;

c) после должного рассмотрения и утверждения Советом по промышленному развитию преобразовать в конкретные программы технического сотрудничества соответствующие рекомендации по последующим мероприятиям, которые предлагаются на совещаниях, проводимых в рамках системы консультаций, и рассмотреть источники финансирования этих программ;

d) предпринимать шаги для обеспечения разработки и передачи технологий на наиболее выгодных и, по возможности, выгодных условиях для важнейших секторов развивающихся стран на основе приоритетов, установленных в пересмотренном среднестатистическом плане на 1992-1997 годы (РБС/72/72, включающей экологически безопасные технологии);

e) в сотрудничестве со странами-донорами предпринимать шаги для расширения передачи технологий в тех областях, которые способствовали бы улучшению условий торговли для экспортёра промышленных товаров из развивающихся стран;

f) в рамках программы ЭНИДО в области разработки и передачи технологий учитывать изменения в области технологий в мире, в частности структурных потоков технологий, изменений в структуре международной торговли и технологиче- ское развитие развивающихся стран;

4. ПРОЕКТ Генерального директора продолжить осуществление и укрупнение содержащейся в документе ИБР/326 программы, утвержденной Генеральной конференцией на ее второй сессии в резолюции GC.4/Res.14;

5. ПРИНИМАЮ международное сообщество, особенно промышленные развитые страны, посредством оказания помощи на межгосударственном и двустороннем основе поддерживать и укрепить в финансовом и технологическом отношении технологический потенциал развивающихся стран;

6. ПРОЕКТ Генерального директора представить Генеральной конференции на ее пяточной сессии через Совет на его очередной сессии доклад об осуществленных настоящей резолюции.

11-е пленарное заседание
22 ноября 1991 года


11-е пленарное заседание
22 ноября 1991 года
РАЗВИТИЕ ЛИЧНЫХ РЕСУРСОВ

Генеральная конференция.

Вновь подчеркивается исключительное важное значение развития личных ресурсов на основе обоснованного и комплексного подхода для скорейшей индустриализации развивающихся стран, в частности для содействия развитию, разработки и передачи технологии, включая расширение возможностей развивающихся стран по ее освоению,

заслушав на резолюцию 45/191 Генеральной Ассамблеи о развитии личных ресурсов в целях развития и резолюцию 45/196, в которой признается необходимость оказания помощи развивающимся странам в укреплении их промышленной инфраструктуры, модернизации производственных мощностей и совершенствования методов подготовки кадров,

подчеркивая необходимость оказания международным сообществом поддержки развивающимся странам в их усилиях по развитию технологического потенциала, в частности по повышению квалификации их промышленной рабочей силы, а также необходимость увеличения потока ресурсов в развивающиеся страны для этой цели,

заслушав на свои резолюции GC.2/Res.4 и GC.3/Res.8 и рассмотрев доклады Генерального директора о ходе работы по осуществлению резолюций GC.3/Res.8 Конференции, содержащихся в документах IDB.7/21 и GC.4/9, а также Ежегодный доклад ЕИИДС на 1990 год (IDB.8/10, глава II, пункты 147-158),

рассмотрев также доклад Генерального директора об осуществлении решения IDB.8/Res.8 Совета по промышленному развитию, касающегося углубленного исследования по оценке развития личных ресурсов (GC.4/41),

1. ПРОЕКТ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

а) обеспечить, чтобы связи между развитием личных ресурсов и передачей новых и передовых технологий уделялись первостепенное внимание в деятельности Организации, как это устанавливается в пунктах 24-34 документа GC.4/9;

б) укрепить компонент экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами (ВСРС/СССР) в программах развития личных ресурсов ЕИИДС, уделить повышенное внимание сотрудничеству Dr-Dr;

в) активизировать дальнее вовлечение женщин во все мероприятия Организации по развитию промышленных личных ресурсов и настоятельно призывать государств-членов в полной мере сотрудничать в этом отношении;

d) разработать в качестве основных направленных деятельности ЕИИДС (GC.3/8) компонент, направленный на удовлетворение потребностей в подготовке управленческих кадров и развитии личных ресурсов для развивающихся стран, в частности, в областях передовых технологий и методов управления, контроля за качеством и повышения производительности, ориентированных на управление возможностями развивающихся стран для национального исполнения технических проектов;

e) уделить первостепенное внимание дальнейшему повышению качества и эффективности деятельности по развитию личных ресурсов;

2. ПРОЕКТ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

укрепить структурированный и всеобъемлющий подход ЕИИДС в области развития личных ресурсов, особенно в отношении разработки и передачи технологии, а также новых подходы к финансированию мероприятий ЕИИДС в области развития личных ресурсов;

3. ПРАЗДНИКИ стран-доноры сделать приоритетное внимание финансированию мероприятий ЕИИДС в области развития личных ресурсов;

4. НАСТОЯЩЕЙ ПРЯМОЙ ПРИЗНАЕТ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА И ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНАХ РАСШИРЯТЬ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, НАПРАВЛЕННУЮ НА ПОДДЕРЖАНИЕ РАЗВИТИЯ РОЛИ ЕИИДС в индустриализации развивающихся стран, которая была вновь подчеркнута в резолюции 45/196 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, а также на поддержание мер, о которых говорится в этой резолюции, в частности мер, касающихся развития личных ресурсов;

5. ПРОЕКТ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

представлять доклад о ходе осуществления настоящего решения Совету по промышленному развитию на его двадцатой сессии.

11-е планируемое заседание 22 декабря 1991 года

ДВЕНАДЦАТАЯ РЕЗОЛЮЦИЯ ПО ОЦЕНКЕ

Генеральная конференция.

заслушав на решениях IDB.5/Dec.12 и IDB.6/Dec.14 Совета по промышленному развитию,

отметив с беспокойством, что в документе GC.4/30 отсутствует информация об углубленной оценке проектов, финансируемых из специальных целевых фондов, которая была запрошена в пункте (с) решения IDB.5/Dec.12 Совета,

подчеркивая важность оценки — как способа систематического и объективного определения целесообразности, эффективности и результатов деятельности с учетом стоящих задач,

— как регулирующего механизма повышения качества осуществляемой деятельности, результатов проектов, а также совершенствования будущего планирования, программирования и принятия решений,

— как механизма обеспечения выполнения требований директивных органов в отношении отчетности,

принимая с ведомства доклад Генерального директора о методологических и практике в деятельности ЕИИДС по оценке (GC.4/30),

высокого оценяя внебюджетный финанс, сделанный для финансирования углубленной оценки развития личных ресурсов.

1. ПРОЕКТ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

а) предусмотреть необходимые шаги для завершения глубокой оценки разработки и передачи технологии, развития личных ресурсов, а также проектов, финансируемых из специальных целевых фондов, в соответствии с решениями IDB.6/Dec.14 Совета;
b) обеспечить полное осуществление рекомендаций, касающихся углубленной оценки, в течение двух лет после завершения оценки и представить доклад об итогах, принятых с целью их осуществления;

c) представить на основе углубленной оценки программу деятельности КИИДО для обеспечения того, чтобы ее деятельность оказывала эффективное воздействие на промышленное развитие развивающихся стран;

d) произвести оценку осуществления и воздействия рекомендаций в отношении оценки на Систему консультаций и представить Генеральной конференции на ее пятой сессии через Совет на его девятой сессии доклад об этих оценках;

2. ПРОСИТ также Генерального директора обеспечить надлежащее финансирование для осуществления запрограммированных углубленных оценок;

3. ПРИНИМАЕТ страны-доноры продолжить предоставлять средства для финансирования деятельности КИИДО по углубленной оценке;

4. ПРИНИМАЕТ банки-учредители проектов, финансируемых из специальных целевых фондов, содействовать завершению оценки в этой области;

5. ПРОСИТ далее Генерального директора

а) информировать о результатах углубленной оценки развития людских ресурсов после ее завершения в 1992 году и представить их Совету по промышленному развитию на его одиннадцатой сессии;

б) представить Совету по промышленному развитию на его одиннадцатой сессии результаты углубленной оценки по разработке и передаче технологии, при условии наличия финансовых средств;

в) представить пяты сессии Генеральной конференции доклад об осуществлении настоящей ревизии, в частности о разработанных процедурах будущего финансирования деятельности по оценке, включая укрепление подразделений Организации по оценке, а также о мерах, принятых в целях осуществления углубленной оценки программ, финансируемых из специальных целевых фондов.

11-е пленарное заседание
22 ноября 1991 года

CC.4/Res.17 СОДЕЙСТВИЕ ПРОМЫШЛЕННОМУ ИНВЕСТИРОВАНИЮ

Генеральная конференция,

согласившись на свою резолюцию CC.3/Res.19 о содействии промышленному инвестированию,

отметив важность деятельности КИИДО в области промышленного инвестирования для мобильизации финансовых и других ресурсов для развивающихся стран,

отметив с беспокойством основные тенденции, характерные в последнее время для глобальных потоков прямых иностранных инвестиций (ПИИ) в развивающиеся страны, о которых говорится в докладе четвертой сессии Специальной консультативной группы Генеральному директору о конкретных видах деятельности Организации (CC.4/22), в частности снижение доли развивающихся стран в общем объеме ПИИ,

отметив также повышение удельного веса развитых стран как источников и получателей ПИИ,

признавая настоятельную необходимость увеличения потоков льготных ресурсов в страны с ними и ниже среднего уровнем доходов,

признавая в интересах стран благоприятных макроэкономических условий,

признавая к сведению доклад об углубленной оценке деятельности КИИДО в области промышленного инвестирования (ODG.12 (SPEC)),

рассмотрев решения IDB.6/Dec.15 и IDB.8/Dec.13 Совета по промышленному развитию о деятельности КИИДО по содействию промышленному инвестированию,

1. принимает к сведению доклад Генерального директора о ходе работы в отношении создания и функций Организации по содействию инвестициям в развивающиеся страны (CC.4/34), включая проспект о создании ветра таких отделений, содержащемся в пункте 3 этого документа;

2. вновь подчеркивает руководящие принципы функционирования ССИ, утверждённые Конференцией в пункте 1 ее резолюции CC.3/Res.19;

3. ПРОСИТ Генерального директора

а) продолжать содействовать притоку инвестиций в развивающиеся страны в соответствии с пунктом (d) решения IDB.6/Dec.15 Совета;

б) совершенствовать внутреннюю координацию и систему централизованной связи между отделенными ССИ или координационными центрами в развивающихся странах и Итаб-квартирой КИИДО в качестве неотложной задачи;

в) улучшать координацию и сотрудничество между центрами промышленного сотрудничества и отделениями КИИДО по содействию инвестированию, поскольку их мероприятия по содействию инвестированию соответствуют руководящим принципам и политики КИИДО;

г) подчеркивать необходимость сосредоточения внимания на качествах и установлении четкости приоритетов в отношении деятельности Отдела промышленного инвестирования;

д) рассмотреть и укрепить внутренние возможности КИИДО по выявлению, отбору, разработке и содействию осуществлению проектов промышленного инвестирования за счет повышения эффективности в рамках существующих программ;

е) посмотреть более широкое участие представительской развивающихся стран в программе для дипломатов и программ ориентации, осуществляемых для этих стран в отделениях ССИ, в том числе путем повышения умений финансовых ассоциаций на эти цели;

ж) представить свой ответ с изложением дальнейших мероприятий в связи с представлениями Совета по промышленному развитию на его девятой сессии доклада об оценке, рассмотрев пути и средства:

i) сосредоточения внимания на качественном аспекте деятельности Отдела промышленного инвестирования;

ii) совершенствования внутренней координации КИИДО.
совершенствования внешней координации и взаимного сотрудничества с другими учреждениями, как относящимися, так и не относящимися к системе Организации Объединенных Наций, например, международными, региональными, двусторонними и местными финансовыми учреждениями, утверждая таким образом дополнительную роль КИИДО в области содействия инвестированию.

b) продолжить разработку

i) круга ведения и минимальных стандартов для отбора и оценки инвестиционных проектов, содействие осуществлению которых должно быть оказано через Отдел промышленного инвестирования;

ii) минимальных стандартов отбора спонсоров инвестиционных проектов;

iii) круга ведения консультантов при отборе новых проектов;

iv) программу деятельности Отдела промышленного инвестирования, обратной, среди прочего, внимание на оказание помощи развивающимся странам в совершенствовании их возможностей в области разработки, отбора и оценки инвестиционных проектов для удовлетворения минимальных стандартов, которые необходимы для успешного содействия осуществлению проектов; роль инвестиционных форумов; удаление основного внимания малым и средним проектам и последующим мероприятиям в связи с их осуществлением;

i) завершить и представить исследование о возможностях и различных формах расширения региональной инвестиционной деятельности, запрошенное в резолюции GC.3/Rev.19 и решениях IIDs.6/Dec.15 и IIDs.8/Dec.13 Совета;

j) подготовить аналитическую информацию о глобальных инвестиционных тенденциях с разбивкой по секторам и подсекторам, а также по географическим районам и включить ее в ежегодный Глобальный доклад.

4. ПРОЕКТ Генерального директора

а) обеспечить соответствие мероприятий центров промышленного сотрудничества руководящим принципам для программ КИИДО, утвержденным директивными органами;

b) информировать о мероприятиях центров промышленного сотрудничества и разрабатывать по мере необходимости в соответствии с целями и политикой КИИДО руководящие принципы в отношении таких мероприятий и представить их на утверждение Совета по промышленному развитию;

c) заготовленно информировать Совет по промышленному развитию о создании любого нового центра промышленного сотрудничества;

5. ПРОЕКТ Генерального директора представить Совету по промышленному развитию операционное руководство для отдельной ССР, упомянутое в пункте 6 документа GC.4/34;

6. ПРОЕКТ также Генерального директора представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной конференцией на ее пяты день сессии через Совет по промышленному развитию на его одиннадцатой сессии.

11-е пленарное заседание
22 ноября 1991 года

Генеральная конференция,

ссылаясь на свою резолюцию GC.3/Rev.16 о вкладе КИИДО в охрану окружающей среды и промышленное развитие, решение IIDs.6/Dec.7 Совета по промышленному развитию о программе КИИДО в области окружающей среды и резолюцию 44/2328 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

с удачно полученным приемом к сказанному докладу Генерального директора о ходе работы по Программе КИИДО в области окружающей среды (GC.4/25) и доклад Конференции по экологически безопасному промышленному развитию, проходившей в Колонгагеме, Дания, с 14 по 18 октября 1991 года (GC.4/25/Add.1 и Corr.1),

призывая, что меры, направленные на достижение экологически безопасного промышленного развития, могут снизить экологические проблемы и повысить эффективность промышленности,

отмечая, что усилия, предпринимаемые КИИДО в целях достижения экологически безопасного промышленного развития, и призывая, что для достижения этой цели многие предстоит сделать,

учитывая необходимость в координации усилий КИИДО и всех других учреждений и организаций Организации Объединенных Наций, занимающихся экологическими проблемами, в целях достижения большей экономичности и эффективности и с тем, чтобы избегать дублирования усилий в достижении экологически безопасного промышленного развития,

1. ПРОЕКТ Генерального директора передать секретариату Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию Программу КИИДО в области окружающей среды (IIDs.6/3) и доклад Конференции по экологически безопасному промышленному развитию (GC.4/25/Add.1 и Corr.1) в качестве вклада в работу четвертого подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и самой Конференции;

2. ПРОЕКТ Генерального директора действовать в сотрудничестве с другими учреждениями и организациями Организации Объединенных Наций в рамках имеющихся ресурсов в целях осуществления идей активных усилий, направленных на достижение экологически безопасного промышленного развития. В частности, КИИДО следует и дальше укреплять сотрудничество с Программой ООН по окружающей среде, особенно в ее Бюро по промышленности и окружающей среде, в таких видах деятельности, как обмен информацией и подготовка кадров, в целях предотвращения дублирования усилий;

3. ПРОЕКТ Генерального директора в его усилиях по содействию достижению экологически безопасного промышленного развития в рамках всей
программы работы КНЦДО приступить к разработке мероприятий, направленных на достижение экологически безопасного промышленного развития, в частности, в пяти подсекторах, рассматриваемых на Конференции по экологически безопасному промышленному развитию:

4. Позывает государственные-члены продолжать вносить добровольные взносы на мероприятие по достижению экологически безопасного промышленного развития в рамках Программы КНЦДО по окружающей среде (IDB.6/3);

5. Предлагает Генеральному директору представить на рассмотрение Совета по промышленному развитию на его десятой сессии обновленный вариант Программы КНЦДО в области окружающей среды с учетом рекомендаций и руководящих указаний Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, иных, высказанных на Генеральной конференции КНЦДО на ее четвертой сессии, а также результатов и рекомендаций Конференции по экологически безопасному промышленному развитию.

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

Генеральная конференция,

ссылаясь на свою резолюцию GC.3/Vesz.3,

сознавая, что мандат КНЦДО заключается в содействии международному сотрудничеству в области промышленности для улучшения индустриализации развивающихся стран, и будучи принципом равенства повысить роль КНЦДО в этой области,

предлагает важность индустриализации для экономического развития и занятости в развивающихся странах и знание роля КНЦДО в сотрудничестве по промышленному развитию и развертья,

1. с уклоном в рамках принять к сведению новые концепции и подходы к сотрудничеству в области промышленного развития, изложенные в пунктах 38-43 доклада Генерального директора о ходе работы по данному вопросу (GC.4/17), а именно: применение новых материалов, стратегическое руководство политикой в области промышленности, разработка технологической и организационной политики на микроэкономическом уровне и новые виды сотрудничества в области промышленности и целях мобилизации финансовых ресурсов для развивающихся стран;

2. подчеркивает, что в ходе выработки этих новых концепций и подходов к сотрудничеству в области промышленного развития КНЦДО следует уделять особое внимание таким вопросам, как:

а) повышение роли местных производительных сил в частном, государственном и кооперативном секторах;

б) развитие национальных производственных факторов в промышленности и других секторах экономики;

в) управление возможностями для выработки, подготовки, обсуждения и осуществления промышленных проектов;

d) улучшение характера договорных отношений между развитыми и развивающимися странами по таким вопросам, как подготовка кадров, прибыльность промышленных объектов и качество готовых изделий;

е) сокращение технологического разрыва между развитыми и развивающимися странами;

ф) расширение и увеличение возможностей КНЦДО реагировать на конкретные проблемы и задачи промышленного сектора развивающихся стран;

g) укрепление возможностей в области подготовки конкретных исследований и осуществление субрегиональных и региональных промышленных проектов;

3. Поручает Совету по промышленному развитию изучить вопрос о применении одобренных новых концепций и подходов на основании принципов Генерального директора и с учетом своих оценок рассмотреть любые другие новые концепции и подходы, которые, возможно, необходимо будет представить Генеральной конференции на ее пято сессии;

4. Просит Генерального директора включить одобренные новые концепции и подходы в приоритетные направления деятельности в рамках среднесрочного плана на 1994-1999 годы на первом этапе его разработки;

5. Просит Генерального директора продолжать включать направления деятельности, изложенные в документе GC.4/17 и упомянутые в пункте 2 выше, в обновленный среднесрочный план на 1994-1999 годы после консультаций с государствами-членами.

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

Генеральная конференция,

ссылаясь на заключительную Декларацию о международном экономическом сотрудничестве в области промышленности, в частности о сокращении технологического разрыва и развития в развивающихся странах, принятую на восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/RES/58/18/3),

подтверждает цели и функции КНЦДО, изложенные в статьях 1 и 2 Устава,

подтверждает также, что индустриализация развивающихся стран, рассматриваемая как процесс однородного расширения инвестиций, производства и занятости в промышленности, является основополагающим видом содействия социально-экономическому прогрессу этих стран,

подтверждает дальше, что индустриализация требует более последовательного и более широкого наращивания усилий со стороны международного сообщества посредством повышения роли КНЦДО в ускорении промышленного развития и развивающихся странах,

отмечая, что, несмотря на достижения КНЦДО, цели и задачи, поставленные для развивающихся стран в Лиссабонской декларации и Плане действий в области промышленного развития и сотрудничества (ID/CONF.3/31, глава IV), не были полностью осуществлены, в частности из-за отсутствия достаточных ресурсов для промышленного развития развивающихся стран,
подчеркивает, что при решении новых проблем необходимо твердо придерживаться основной цели сохранения индустриализации развивающихся стран.

Высокая обеспеченность по поводу недостатка имеющихся ресурсов, учитывая потребности развивающихся стран,

принимает, что последние изменения не привели к уменьшению различий в развитии между Соединенными Штатами и Европой.

ссылаясь на решения IDB.6/Dec.23 и IDB.8/Dec.34 Совета по промышленному развитию,

отметя доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC.4/18,

1. **ПРОЕКТ** Генерального директора обеспечить соответствие добровольных взносов, которые он принимает от имени ЕИДО, целям и политике Организации и в этом контексте подтвердить пункт (a) решения IDB.8/Dec.34 Совета;

2. **ПРОЕКТ** Генерального директора обеспечить, чтобы взятое число просьб о техническом сотрудничестве с ЕИДО не отвлекало имеющиеся ресурсы, предназначенные для промышленного развития развивающихся стран;

3. **ПОДЧЕРКИВАЕТ** первостепенное значение финансирования деятельности ЕИДО в области развития и признать важность ресурсов в форме добровольных взносов, поскольку они обеспечивают дополнительный прирост ресурсов для осуществления проектов в развивающихся странах, при условии их последовательного и эффективного вклада в программы технического сотрудничества ЕИДО;

4. **НАСТОЯЩЕЕ ПРИЗНАЕТ** государств-членов выполнить свои обязательства с учетом целей и функций ЕИДО и постоянно призывает их, особенно развитые страны, существенно увеличивать реальную стоимость ресурсов, вкладываемых ими на оперативную деятельность в целях развития, в частности, в области промышленности;

5. **ПРОЕКТ** также Генерального директора обеспечить, чтобы ЕИДО в соответствии со своей основной целью содействовать активному участию развивающихся стран в происходящих в настоящее время изменениях в мировой экономике;

6. **ПРОЕКТ** Генерального директора обеспечить, чтобы деятельность ЕИДО увязывалась с усилиями развивающихся стран для обеспечения их активного участия в мировой экономике, и представить Совет доклад о конкретных шагах, которые они предпринимают в этом отношении, Генеральной конференции на ее пятой сессии.

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

**GC.4/Res.21** МОБИЛИЗАЦИЯ ФИНАНСОВЫХ РЕСУРСОВ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ

Генеральная конференция,

ссылаясь на свои резолюции GC.2/Res.10 и GC.3/Rev.5 и решение IDB.7/Dec.18 Совета по промышленному развитию,

вновь подчеркивая, что экономическое и социальное развитие является основополагающей первостепенной задачей для развивающихся стран, что мандат ЕИДО заключается в создании и ускорении промышленного развития в развивающихся странах и что мобилизация дополнительных финансовых ресурсов, включая механизмы фонда промышленного развития и специальные целевые фонды, имеет решающее значение для процесса индустриализации в развивающихся странах,

с удовлетворением отмечая позитивные перемены, происходящие в результате окончания "холодной войны" и проведения значительных сокращений вооружений и военных расходов, которые могут открыть новые возможности для мобилизации ресурсов на цели развития и увеличения их объема и для расширения передачи технологий и инвестиций в промышленность развивающихся стран,

отметя доклад Генерального директора об осуществлении мер IDB.7/Dec.18 Совета (GC.4/33), в том числе о принятых мерах по содействию мобилизации финансовых ресурсов с участием ЕИДО, международных и региональных учреждений по финансированию развития и стран-доноров в целях конкретизации глобальной программы сотрудничества в области совместных проектов индустриализации развивающихся стран,

с удовлетворением отмечая также доклад о работе четвертой сессии Специальной консультативной группы Генеральному директору ЕИДО по конкретным видам деятельности Организации (GC.4/22), а также информацию о новых подходах к финансовому промышленному развитию, представленную в документе "Промышленность и развитие: Глобальный доклад",

1. **ПРОЕКТ** Генерального директора представить государствам-членам рекомендации на основе исследований, посвященных новым подходам к финансированию промышленности в развивающихся странах, включая переход к финансированию в акционерный капитал, компании и фонды с рисковым капиталом, национальные фонды, деятельность которых сосредоточена на рамках ценных бумаг развивающихся стран, промышленный дизайн и механизмы "строительство-эксплуатация-передача" (CBI);

2. **ПРОЕКТ** Генерального директора

   a) продолжать и укреплять мероприятия ЕИДО в соответствии с мандатом, предусмотренным в пункте 1 резолюции GC.2/Res.10 Генеральной конференции, уделяя особое внимание эффективному содействию непосредственной мобилизации финансовых ресурсов для индустриализации развивающихся стран;

   b) принять меры, о которых говорится в пункте (h) (iii) решения IDB.7/Dec.18 Совета, и с этой целью принять во внимание меры, указанные в пунктах 12-29 документа IDB.7/Dec.18, а в частности, укрепить все виды предпринимательской деятельности, о которых говорится в пунктах 15-24 документа GC.4/33, в частности Программу промышленного инвестирования, технико-экономические обоснования, систему консультаций;

   c) обеспечить в процессе планирования, разработки и осуществления мероприятий ЕИДО увязку мер по мобилизации финансовых ресурсов с первоочередными задачами, вытекающими из Устава ЕИДО и среднесрочным планом на 1992-1997 годы;

3. **ПРОЕКТ** государствам-членам рассмотреть, в частности, вопрос о предоставлении ЕИДО новых дополнительных ресурсов после возможного сокращения военных расходов;
4. ПРОЕКТ Генерального директора обеспечивает большую взаимозависимость усилий путем улучшения координации с региональными организациями и международными финансовыми учреждениями, в частности с группой Всемирного банка и региональными и субрегиональными банками развития, в целях эффективного содействия мобилизации финансовых ресурсов для промышленного развития развивающихся стран;

5. ПРОЕКТ ДАЕТ Генерального директора активировать усилия, с тем чтобы ЕБФО помочь развивающимся странам в определении и разработке промышленных проектов с учетом их нужд, а также продолжала выполнять роль посредника в вынуждении всех возможных источников финансовых средств, необходимых для их планирования и осуществления;

6. ПРОЕКТ ТАКЖЕ Генерального директора представить Совету по промышленному развитию на его десятой сессии сообщить о ходе осуществления их мер, предусмотренных в настоящей резолюции.

11-я сессия Совета по промышленному развитию
22 ноября 1991 года

СОВЕТ по промышленному развитию

ВНУТРЕННЯЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ И ПРОМЫШЛЕННОЕ РАЗВИТИЕ

Генеральная конференция,

с согласия на Декларацию о международном экономическом сотрудничестве, в частности ожидании экономического роста и развития в развивающихся странах, принятую на восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в мае 1990 года (A/RES/5/183), в которой государства-члены заявили, что "необходимо и впредь уделать первоочередное внимание поиску долгосрочного и временного решения проблем внешней задолженности развивающихся стран, а также продолжать заниматься проблемами некоторых других стран в области обслуживания долгов в целях их решений в кратчайшие сроки..." (там же, пункт 26),

с согласия на резолюцию 45/214 Генеральной Ассамблеи об активизации международного сотрудничества в области поиска долгосрочного решения проблем внешней задолженности развивающихся стран и доклады Генерального секретаря (A/45/656) и его личного представителя (A/45/380 и C/T/1, приложение) по вопросам задолженности о международной задолженности,

с удовлетворением отметив различные инициативы ряда развитых стран, направленные на облегчение положения с официальной задолженностью групп развивающихся стран, учитывая, что воздействие внешней задолженности на промышленное развитие этих стран и отрицательное влияние обслуживания внешней задолженности на их экономику являются серьезными препятствиями для их промышленного развития,

СОВЕТСКОЕ ДАЕМОЕ РЕШЕНИЕ IDB/7/Dec.20 Совета по промышленному развитию,

согласной взаимосвязь между внешней задолженностью и индустриализацией и более широким доступом на рынки развитых стран продукции и полуфабрикатов из развивающихся стран,

ПРИМЕРЫ И ИНСТРУМЕНТЫ, которые могут помочь ослаблению отрицательного воздействия внешней задолженности, а такая информация, которая содержится в документе "Промышленность и развитие: Глобальный доклад за 1991/92 год о финансовых инициативах в отношении промышленного развития" (ID/376, глава IV),

1. Принимает к сведению доклад Генерального директора о внешней задолженности и промышленном развитии (GC/4/31);

2. Принимает Генерального директора при осуществлении ЕБФО, мер, консультаций, конференций, семинаров и других мероприятий, например, в главе II доклада GC/4/33, в полной мере учитывая необходимость смягчить отрицательное воздействие внешней задолженности на развивающиеся страны, особенно в переходном периоде, в том числе на предприятия промышленного развития, в основании представить доклад, предусмотренный в пункте (e)(i) решения IDB/7/Dec.20 Совета 5/;

3. ПРОЕКТ Генерального директора

a) обеспечить учет в деятельности ЕБФО необходимости компенсировать отрицательное воздействие внешней задолженности на промышленное развитие развивающихся стран;

b) обеспечить и осуществлять, в сотрудничестве с развитыми и развивающимися странами, а также с соответствующими финансовыми учреждениями, возможный вход ЕБФО в существующие методы промышленного финансирования, включаемые в документе GC/4/33, с учетом нужд заинтересованных развивающихся стран и продолжить разработку в рамках компетенции ЕБФО новых подходов к предприятиям, каким-либо проектам, например, на ослабление отрицательного воздействия внешней задолженности на промышленное развитие;

c) обеспечить, чтобы при планировании, разработке и осуществлении мероприятий ЕБФО проблема задолженности рассматривалась в связи с приоритетами развивающихся стран, изложенных в среднесрочном плане;

d) стимулировать поступление финансовых взносов в фонд промышленного развития, модернизировать и повысить конкурентоспособность промышленности развивающихся стран, имеющих большую задолженность;

4. Принимает к сведению просьбы развивающихся стран о предоставлении промышленно развитыми странами и международными финансовыми учреждениями значительного более крупных финансовых ресурсов на льготных условиях с целью ускорения промышленного развития развивающихся стран;

5. Принимает государствами-членами продолжать усилия для существенного сокращения внешней задолженности развивающихся стран, особенно списания задолженности наименее развитых из них, и привыкает страны-доноры продолжать усилия, направленные на обеспечения стабильного роста путем проведения соответствующей экономической политики;

5/ В решении IDB/7/Dec.20 содержится просьба подготовить доклад о том, как деятельность ЕБФО по техническому сотрудничеству в полной мере учитывает необходимость смягчения отрицательного воздействия внешней задолженности на развивающиеся страны, особенно в отношении предприятий промышленной деятельности, переговоров по контрактам и финансирования промышленных проектов.
6. **Предмет Генерального директора представить Генеральной конференции на ее пятым сессии через десетую сессию Совета по промышленному развитию доклад об осуществлении мер, предусмотренных в настоящей резолюции.**

**11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года**

**Генеральная конференция.**

**Рассмотрев решения ИДБ.7/Dec.13 и ИДБ.8/Dec.26 Совета по промышленному развитию,**

1. **Постановляет принять следующее дополнение к финансовому положению 4.1 при том понимании, что указано в пункте 3 документа РБС.6/10 относительно финансового положения 4.1(e):**

**Финансовое положение 4.1**

"c) Генеральный директор может в любое время проверить поступления и расходы по определенному бюджету и, если на него это потребует инициативу по сооружению расходов, как только становится очевидным, что фактических поступлений будет недостаточно для покрытия ожидаемых расходов;"

"d) Генеральный директор уполномочен брать на себя обязательства и осуществлять выплаты сверх ограничений, устанавливаемых Конвенцией в отношении определенного бюджета, если общий объем сметных поступлений за текущий финансовый период и неиспользованный остаток по определенному бюджету за предыдущие финансовые периоды превышает утвержденные по первоначальному бюджету расходы более чем на 10 процентов;"

"a) при возникновении условий, указанных в положении 4.1(d), вся дополнительная деятельность по обслуживанию и поддержке финансируется из определенного бюджета; сумма средств из регулярного бюджета на финансовое reklамационно-функциональных расходов по программе, связанных с проектами технического сотрудничества, не должна увеличиваться без специального согласия Совета;"

2. **Предмет Внешнего ревизора представить Комитету по программам и бюджетным вопросам на его восьмую сессию доклад, содержащий его мнение и замечания относительно пунктов (d) и (e) финансового положения 4.1;**

3. **Предмет далее Комитет по программам и бюджетным вопросам пересмотреть вышеуказанные пункты (d) и (e) финансового положения 4.1 и представить доклад Генеральной конференции на ее пятым сессии через Совет по промышленному развитию на его десятой сессии;**

4. **Постановляет исключить из финансовых положений РБС.6/10 текст положений 5.2(e) и 5.3, заключенных в скобки, и положения 10.1(b)(iii);**

5. **Постановляет принять вместо этого новое финансовое положение 5.3 следующего содержания:**

"Управление налогобложения персонала**

Финансовое положение 5.3. Когда сотрудник, несмотря на раздел 18(b) Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций или раздел 19(b) Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений, в зависимости от того, что применимо, облагается национальным подоходным налогом и уплачивает налог с окладов или вознаграждений, выплачиваемых ему Организацией, и если между Организацией и государством-членом, занимающим также налоги, существуют соглашения о возмещении налогов, то такое государствство-член возмещает Организации сумму, выплаченную ему сотрудникам в связи с подобными налогами, в соответствии с условиями такого соглашения;";

6. **Постановляет исключить из Положений о персонале РБС.6/10 текст последнего предложения положения 6.8(b), а также текст положений 6.8(c) и 6.8(d), заключенных в скобки;**

7. **Постановляет принять вместо этого новое положение о персонале 6.8(c) следующего содержания:**

Положение о персонале 6.8(c)

"Если сотрудник, несмотря на раздел 18(b) Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций или раздел 19(b) Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений, в зависимости от того, что применимо, облагается национальным подоходным налогом с окладов или вознаграждений, выплаченных ему Организацией, Генеральный директор уполномочен возмещать такому сотруднику сумму, соответствующую размеру налога, выплаченного за год с его оклада и вознаграждений, полученных от Организации;";

8. **Предмет Генерального директора применять вышеприведенные новые финансовые положения и Положения о персонале с 1 января 1992 года и внести соответствующие поправки в Финансовые правила и Правила о персонале.**

**11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года**

**Генеральная конференция.**

**Ссылка на решение ИДБ.8/Dec.30 Совета по промышленному развитию,**

**С удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального директора о мерах, принятых в отношении замечаний Внешнего ревизора (ГК.4/43),**

**Приемя к сведению проект финансового руководства,**

1. **Предмет Генерального директора представить замечания Внешнего ревизора по этому руководству восьмой сессии Комитета по программам и бюджетным вопросам в 1992 году;**

2. **Предмет далее Генерального директора завершить в кратчайшие сроки, предположительно до восьмой сессии Комитета по программам и бюджетным**
вопросам в 1992 году, составление всеобъемлющего руководства, содержащего официальную документацию по административной политике и процедурам, особенно в области закупок и контрактов;  

3. обращается с просьбой к Генеральному директору пронизывающему государственные члены о ходе осуществления настоящей резолюции на десятой сессии Совета по продлённому развитию через восьмую сессию Комитета по программам и бюджетным вопросам.  

11-е пленарное заседание  
22 ноября 1991 года  

Генеральная конференция,  
ссылаясь на свое решение GC.2/Dec.23, касающееся процесса планирования программ и бюджетов, и на свое резолюцию GC.3/Res.21, касающуюся среднесрочного плана,  
vновь подчеркивает, что, согласно которому среднесрочный план должен составлять главную директивную основу деятельности КНЦО,  
1. утверждает пересмотренный проект среднесрочного плана, содержащийся в документе РБС.7/17, без ущерба для постановления, содержащегося в резолюции ИДБ.8/Dec.12 Совета по продлённому развитию, которое касается программ по энергетике;  

2. проект Генерального директора при разработке следующего проекта среднесрочного плана обеспечит сохранение его структуры, которая включает пять приоритетных областей, три важных элемента продлённого развития и шесть программных механизмов КНЦО, без ущерба для возможных новых руководящих принципов, которые могут быть приняты Советом через Комитет по программам и бюджетным вопросам на его восьмую сессию;  

3. проект также Генерального директора отразить в следующем проекте среднесрочного плана сравнительные приоритетные задачи соответствующих программ и подпрограмм, как они определены директивной органами КНЦО.  

11-е пленарное заседание  
22 ноября 1991 года  

Генеральная конференция,  
ссылаясь на решение ИДБ.8/Dec.43 Совета по продлённому развитию об организации работы,  
принимая во внимание основополагающее значение концентрации и рационализации деятельности КНЦО в условиях ограниченности имеющихся у нее ресурсов, с тем чтобы придать ей более целостный и эффективный характер,  

Учитывая выше КНЦО в соответствии со статьями 1, 2 и 9.4 Устава,  

1. принимает к сведению КНЦО в соответствии со статьями 1, 2 и 9.4 Устава,  

1. принимает к сведению результат работы, что задачи по отдельным вопросам программы и политики, находящиеся на рассмотрении директивных органов, будут объединены в сводном докладе Генерального директора, который будет обновляться и распространяться отдельными главами по мере их готовности;  

2. рекомендует Совету по продлённому развитию подготовить повестку дня пятым сессии Генеральной конференции, в соответствии с пятью приоритетами проблемными областями, тремя тематическими программами и региональным аспектом среднесрочного плана, принятыми во внимание направления политики по основным категориям программных средств, с тем чтобы результаты обсуждений были отражены в форме единого текста по вышеуказанным вопросам;  

3. рекомендует Совету по продлённому развитию рассмотреть пути и средства обеспечения выполнения вышеуказанных рекомендаций в его деятельности.  

11-е пленарное заседание  
22 ноября 1991 года  

GC.4/Res.27 ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТЫ НА 1992-1993 годы  
Генеральная конференция,  
рассмотрев резолюции ИДБ.8/Dec.47 и ИДБ.8/48 Совета по продлённому развитию, а также предлагаемую программу работы и соответствующую смету для деятельности, которая будет финансироваться из регулярного и оперативного бюджетов на 1992-1993 годы на основе рекомендаций Совета,  
отмечая намерение правительства Австралии возобновить членство Австралии в КНЦО с 1 января 1992 года,  
напоминая, что в соответствии с финансовыми положениями 5.6 новые члены выплачивают вклады в регулярный бюджет за год, когда они стали членами Организации, а также вносят пропорциональную доля общей суммы авансов в Фонд оборотных средств по ставкам, определенным на Генеральной конференции,  
рассмотрев предложенные максимальные расходы на программу электронной обработки данных в размере 12 363 000 долл. США и 13 845 400 долл. США в долларах 1991 года на двухгодичные периоды 1992-1993 и 1994-1995, соответственно,  

1) утверждает программу и бюджеты на 1992-1993 годы, как они содержатся в документе GC.4/42 и GC.4/42/Add.1;  

2) ассигнует на основных обменном курсе 1 долл. США = 12,90 австр. вилл. общую сумму в размере 181 013 400 долл. США для регулярного бюджета Организации на 1992-1993 годы с разбивкой по следующим статьям:  

Доллары США  
Директивные органы 2 543 000  
Общее управление 6 313 300  
Разработка программ и проектов 33 047 200  
Содействие продлённому развитию, консультации и технологии 17 267 800  
Промышленные операции 35 431 500  
Общие программы 15 786 200
Доллары США

Внешние сношения, общественная информация, службы перевода и документации 23 544 800
Администрация 47 279 600

ИТОГО НАЛОГОВЫХ АССИГНОВАНИЙ 181 033 400 в/

Суммы ассигнований будут скорректированы в соответствии с формулой корректировки, содержащейся в нижеприведенной части настоящего решения, с тем чтобы учесть колебания обменного курса в течение двухгодичного периода;

3) Постановляет финансировать вышеупомянутые ассигнования за счет:

a) выплаты взносов государственными-членами согласно условиям финансового положения 5.5(e) в размере 179 262 800 долл. США по обменному курсу 1 долл. США = 12,90 австр. млрд. (19 718 900 долл. США плюс сумма в долларах США, эквивалентная 2 058 116 310 австр. млрд.) в соответствии с решением ГС.4/Дек.14, касающимся взносов;

b) предполагаемых прочих поступлений в размере 1 750 600 долл. США по обменному курсу 1 долл. США = 12,90 австр. млрд. (что соответствует 1 325 300 долл. США плюс сумма в долларах США, эквивалентная 5 486 370 австр. млрд.).

4) Постановляет, что из общей суммы ассигнований на 1992-1993 годы сумма, составляющая 15 процентов таких ассигнований, должна быть направлена Генеральным директором в резерве до получения от государств-членов их обязательных взносов;

5) Постановляет далее исчислить ассигнования, утвержденные на двухгодичный период 1992-1993 годов, в следующем соотношении: 11 процентов ассигнований - в долларах США по обменному курсу 1 долл. США = 12,90 австр. млрд. и остальная сумма - в австралийских долларах (при этом долларовый эквивалент суммы в австралийских долларах по обменному курсу 1 долл. США = 12,90 австр. млрд. будет составлять 89 процентов общей суммы ассигнований);

6) Утверждает смету расходов на общую сумму 49 234 900 долл. США (расчетную по обменному курсу 1 долл. США = 12,90 австр. млрд.) для целей оперативного бюджета на двухгодичный период 1992-1993 годов, который будет финансируться за счет добровольных взносов и иных поступлений, предусмотренных в финансовых положениях.

7) Просит Генерального директора представить Секрету по промышленному развитию на рассмотрение в качестве приложения к докладу о финансовых положениях КИЧДО информацию о фактическом полнении с вакансиями для должностей категорий специалистов.

Государства, по каждой программе, а также доклад о дополнительных мерах, которые могли бы потребоваться в связи с недостатком поступлений, как, например, мерах по сохранению объема осуществления программ или по сокращению персонала;

в) Постановляет приостановить на период 1992-1993 годы действие второго предложения финансового положения 5.1(d) в пункте 8) Генерального директора в консультациях с внешними партнерами рассмотреть вопрос о целесообразности этого предложения и представить доклад по этому вопросу Генеральной конференции на ее пятым сессии через Комитет по программам и бюджетным вопросам и Совет по промышленному развитию.

Формула корректировки в долларах США

<table>
<thead>
<tr>
<th>Долл. США</th>
<th>Австр. млрд.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>423 400+</td>
<td>27 342 840 /ОК</td>
</tr>
<tr>
<td>719 400+</td>
<td>69 581 310 /ОК</td>
</tr>
<tr>
<td>3 926 800+</td>
<td>375 635 160 /ОК</td>
</tr>
<tr>
<td>2 463 800+</td>
<td>190 971 600 /ОК</td>
</tr>
<tr>
<td>3 819 000+</td>
<td>407 801 250 /ОК</td>
</tr>
<tr>
<td>2 544 500+</td>
<td>170 817 930 /ОК</td>
</tr>
<tr>
<td>2 384 300+</td>
<td>271 488 240 /ОК</td>
</tr>
<tr>
<td>3 437 700+</td>
<td>544 459 980 /ОК</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ИТОГО ЧИСТЫХ АССИГНОВАНИЙ 19 718 900+(2 058 116 310 /ОК)

Примечание: "ОК" означает средний обменный курс австралийского доллара по отношению к доллау США, принятый в Организации Объединенных Наций, который будет действовать в течение периода 1992-1993 годов.

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

ГС.4/Рек.28 РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ В ОТНОШЕНИИ ПРОЕКТОВ, ФИНАНСИРУЕМЫХ ИЗ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕВЫХ ФОНДОВ

Генеральная конференция,
ссылаясь на решения ИДБ.6/Дек.10 и ИДБ.8/Дек.32 Совета по промышленному развитию,
с удовлетворением принимающая к сведению,
принимаемый в сведения доклад Генерального директора о программах и мероприятиях,
финансируемых из специальных целевых фондов (ГС.4/36),
принимая к сведению доклад Генерального директора о программах и мероприятиях,
финансируемых из специальных целевых фондов (ГС.4/16),

Признавая растущую важность системы целевых фондов КИЧДО в качестве механизма, дополняющего традиционные программы помощи,

Признавая далее, что КИЧДО необходимо использовать систему специальных целевых фондов для
предоставления полезных услуг в соответствии с
мандатом КИИДО.

ссылаясь на решение Генерального директора,
как оно обычно в документе ИДБ.2/33, выпустить
пересмотренный бюджет, в который будет включена
полная и обновленная всеобъемлющая и транспарентная
регулирующая основа для осуществления статей 16 и
17 Устава.

1. Утверждает руководимые принципы
разработки, начальной оценки, утверждения,
осуществления и конечной оценки проектов,
финансируемых из специальных целевых фондов, как
они содержатся в документе GC.4/36, и подчеркивает
далее, что никакие проекты, финансируемые из
специальных целевых фондов, утверждаться не будут,
если какая-либо сторона не согласится на соблюдение
этих критериев и процедур.

2. Просит Генерального директора подготовить
дополнения к вышеупомянутым руководящим принципам,
с тем чтобы в полной мере отразить, что:

a) аспекты развития представляют собой
выполнение принципов утверждения проектов,
финансируемых из специальных целевых фондов, в
частности направленных на оказание развивающимся
странам помощи в удовлетворении потребностей,
связанных с подготовкой кадров, управлением,
восстановлением и модернизацией промышленных
предприятий;

b) определения, связанные с критерием
начальной оценки, будут изменены в соответствии с
пунктом (d) решения GC.4/Dec.11 о деятельности по
техническому сотрудничеству;

3. Утверждает необходимость того, чтобы
утверждающий орган получил скорректированную
консультативную помощь в целях обеспечения
незамедлительного и эффективного осуществления
руководящих принципов;

4. Просит далее, чтобы проводилось изучение
и, возможно, корректировка этих руководящих
приципов, упомянутых в пунктах 1 и 2 выше. На
основе выводов и рекомендаций, которые будут
представлены в результате углубленной оценки
проектов, финансируемых из специальных целевых

5. Просит Генерального директора принимать
добровольные взносы, дары и пожертвования на
осуществление проектов, финансируемых из
специальных целевых фондов, в соответствии с
пунктом 12 документа GC.4/36;

6. Просит в заключение Генерального
dиректора представить Совету по промышленному
развитию на его десятой сессии через Комитет по
программам и бюджетным вопросам предложение о
применении финансового права 106.21 в учет
исследования по оценке затрат, который проводится в
настоящее время Программой развития Организации
Объединенных Наций;

7. Просит издержать изменения в документы
GC.4/36 и устанавливает, что проекты, финансируемые
из специальных целевых фондов, должны утверждаться
Генеральным директором;

8. Предлагает Генеральному директору
представить Совету по промышленному развитию на его
dесятой сессии доклад об осуществлении настоящей
резолюции, мероприятий по начальной оценке,
углубленной оценке, а также о мерах, принятых для
пересмотра регулирующей основы для осуществления
статей 16 и 17 Устава, а также представить проекты
запрошенных дополнений.

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

GC.4/Bes.29 ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА
Генеральная конференция.

считает, что стимулируемая работа персонала
КИИДО может внести важный вклад в деятельность
Организации,

1. подчеркивает решение ИДБ.7/Dec.21 Совета
по промышленному развитию, в частности его
пункт (c);

2. просит Генерального директора в рамках
их имеющихся ресурсов:

a) продолжать обеспечивать внедрение
эффективной структуры продажи по основной
работы персонала, включая все необходимые вопросы
подготовки, в соответствии с положениями о
персонале 4.3 и 4.4;

b) продолжить способствовать развитию
новых направлений стимулирования всего
персонала посредством надлежащих мер в
соответствии со статьей 6 Положений о персонале;

c) продолжить способствовать развитию
новых направлений стимулирования всего
персонала посредством надлежащих мер в
соответствии со статьей 6 Положений о персонале;

3. Предлагает Председателю Совета персонала
председательствовать на Генеральном директора для
рассмотрения государствами-членами, в случае
необходимости, мер по персоналу по этим вопросам в
ходе очередных сессий Совета по промышленному
развитию.

11-е пленарное заседание 22 ноября 1991 года

GC.4/Bes.30 МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
КОНФЕРЕНЦИИ
Генеральная конференция,

напоминая правило 4 правила процедуры,
касающееся места проведения очередных сессий
Конференции,

предлагает, что главная задача КИИДО состоит в
том, чтобы содействовать индустриализации
развивающихся стран.
отмечая, что Генеральная конференция ИНЦО никогда не проводилась в Африке,

1. 
постановляет с удовлетворением принять к сведению любезное предложение Республики Камерун ИНЦО провести пятую сессию Генеральной конференции в 1993 году в Янде;

2. 
просит Генерального директора

a) провести необходимые консультации с правительством Республики Камерун в отношении тщательных мероприятий для проведения пятой сессии Генеральной конференции в Янде;

b) представить Совету по промышленному развитию на его десятой сессии доклад о результатах этих консультаций для принятия решения.

11-е пленарное заседание
22 ноября 1991 года
### ПРИЛОЖЕНИЕ

**ДОКУМЕНТЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ НА ЕЕ ЧЕТВЕРТОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Условное обозначение</th>
<th>Пункт повестки дня</th>
<th>Название документа</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>GC.4/1</td>
<td>7</td>
<td>Доклад Совета по промышленному развитию о работе его третьей специальной сессии. 24 ноября 1989 года</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/2</td>
<td>7</td>
<td>Доклад Совета по промышленному развитию о работе его шестой сессии. 28 мая - 1 июня 1990 года</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/3</td>
<td>7</td>
<td>Доклад Совета по промышленному развитию о работе его седьмой сессии. 5-9 ноября 1990 года</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/4</td>
<td>7</td>
<td>Доклад Совета по промышленному развитию о работе его восьмой сессии. 1-5 июля 1991 года</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/4/Add.1</td>
<td>7</td>
<td>Доклад Совета по промышленному развитию о работе его восьмой сессии. Добавление. Возобновленная восьмая сессия, 23 августа 1991 года</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/5</td>
<td>3</td>
<td>Предварительная повестка дня</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/5/Add.1</td>
<td>3</td>
<td>Аннотированная предварительная повестка дня</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/6</td>
<td>36(a)</td>
<td>Объединённый пенсионный фонд персонала Организации Объединённых Наций. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>IDB.8/20</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/7</td>
<td>16</td>
<td>ЭСРС и ТСРС в 90-е годы — основа для общей программы ЕНИДО. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>IDB.8/13</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/8</td>
<td>36(b)</td>
<td>Представительство женщин на должностях категории специалистов. Доклад Генерального директора о ходе работы за период с сентября 1990 года по март 1991 года</td>
</tr>
<tr>
<td>IDB.8/15 и Corr.1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/9</td>
<td>19</td>
<td>Развитие людских ресурсов. Доклад Генерального директора о ходе работы</td>
</tr>
<tr>
<td>IDB.8/17</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/10</td>
<td>14</td>
<td>Второе Десятилетие промышленного развития Африки. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>IDB.8/23, Add.1 и Corr.1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/11</td>
<td>18</td>
<td>Осуществление программ в области разработки и передачи технологии. Представлено Генеральным директором</td>
</tr>
<tr>
<td>IDB.8/24 и Add.1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/12/Rev.1</td>
<td>10(c)</td>
<td>Программа регионального сотрудничества по промышленному подъему Латинской Америки и Карибского бассейна. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>IDB.8/25</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Условное обозначение</td>
<td>Пункт повестки дня</td>
<td>Название документа</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------</td>
<td>--------------------</td>
<td>---------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/13</td>
<td>10(b)</td>
<td>Специальная программа промышленного развития Азии и района Тихого океана. Доклад Генерального директора о ходе работы</td>
</tr>
<tr>
<td>IDB.8/26</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/14/Rev.1</td>
<td>12</td>
<td>Техническая помощь народу Палестины. Доклад Генерального директора о ходе работы</td>
</tr>
<tr>
<td>IDB.8/28</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/15</td>
<td>16</td>
<td>Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами. Доклад Генерального директора о ходе работы</td>
</tr>
<tr>
<td>IDB.8/29</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/16</td>
<td>34</td>
<td>Программы и мероприятия, финансируемые из специальных целевых фондов. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>IDB.8/38</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/17</td>
<td>24</td>
<td>Доклад о ходе осуществления новых концепций и подходов, касающихся сотрудничества в области промышленного развития, в соответствии со статьей 2(с) Устава. Представлен Генеральным директором</td>
</tr>
<tr>
<td>IDB.8/39</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/18</td>
<td>25</td>
<td>Оценка целей и функций ЮНИДО в свете последних изменений и событий в мире. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>IDB.8/40</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/19</td>
<td>35</td>
<td>Организационная и кадровая структура. Записка Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>IDB.8/45</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/20</td>
<td>37</td>
<td>Информация, касающаяся национальных комитетов по делам ЮНИДО, 1967-1991 годы. Записка секретариата</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/21</td>
<td>38</td>
<td>Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций. Записка Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/22</td>
<td></td>
<td>Консультативное заключение по конкретным видам деятельности Организации, представленное Специальной консультативной группой Генеральному директору ЮНИДО. Доклад о работе четвертой сессии Группы, 7-9 мая 1990 года</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/23</td>
<td></td>
<td>Рекомендации в отношении конкретных видов деятельности Организации, представленные Специальной консультативной группой Генеральному директору ЮНИДО. Доклад пятой сессии, 6-8 мая 1991 года</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/24</td>
<td>17</td>
<td>Вовлечение женщин в процесс промышленного развития. Доклад Генерального директора о ходе работы</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/25</td>
<td>22</td>
<td>Программа ЮНИДО в области окружающей среды. Доклад Генерального директора о ходе работы</td>
</tr>
<tr>
<td>Условное обозначение</td>
<td>Пункт повестки дня</td>
<td>Название документа</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------</td>
<td>---------------------</td>
<td>---------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/25/Add.1 и Corr.1</td>
<td>22</td>
<td>Доклад Конференции по экологически безопасному промышленному развитию. Записка Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/26</td>
<td>11</td>
<td>Техническая помощь Намибии. Доклад Генерального директора о ходе работы</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/27</td>
<td>10(a)</td>
<td>Специальная программа промышленного развития в арабских странах. Доклад Генерального директора о ходе работы</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/28</td>
<td>33</td>
<td>Фонд промышленного развития. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/29</td>
<td>13</td>
<td>Техническая помощь национально-освободительным движениям южной части Африки, признанным Организацией африканского единства. Доклад Генерального директора о ходе работы</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/30</td>
<td>20</td>
<td>Методология и практика деятельности ВНИИО по оценке. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/31</td>
<td>27</td>
<td>Внешняя задолженность и промышленное развитие. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/33</td>
<td>26</td>
<td>Мобилизация финансовых ресурсов для промышленного развития. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/34</td>
<td>21</td>
<td>Создание и функции отделений Службы содействия инвестированию. Доклад Генерального директора о ходе работы</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/35</td>
<td>8</td>
<td>Ежегодный доклад ВНИИО за 1990 год. Дополнение, представленное Генеральным директором</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/36</td>
<td>34</td>
<td>Руководящие принципы разработки, начальной оценки, утверждения и осуществления проектов, финансируемых из специальных целевых фондов. Представлено Генеральным директором</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/37</td>
<td>9</td>
<td>Деятельность ВНИИО по техническому сотрудничеству. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/38</td>
<td>15</td>
<td>Индустриализация наименее развитых стран. Доклад Генерального директора о ходе работы</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/39</td>
<td>18</td>
<td>Долгосрочные меры по созданию международного центра по науке и новейшей технологии. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>Условное обозначение</td>
<td>Пункт повестки дня</td>
<td>Название документа</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------</td>
<td>----------------------</td>
<td>---------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/40</td>
<td>15</td>
<td>Предложения в отношении плана промышленных действий в интересах наименее развитых стран. Рекомендованы Семинаром по промышленному развитию в наименее развитых странах, проходившем в Вене 19-23 августа 1991 года</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/41</td>
<td>19</td>
<td>Подготовка углубленного исследования по оценке развития людских ресурсов. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/42 и Corr.1</td>
<td>32</td>
<td>Программа и бюджеты на 1992-1993 годы. Основано на рекомендациях Совета по промышленному развитию</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/42/Add.1</td>
<td>32</td>
<td>Поправки к инфляции и корректировка других расходов. Записка Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/43</td>
<td>28(g)</td>
<td>Меры, принятые в связи с замечаниями Внешнего ревизора. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/44</td>
<td>23</td>
<td>Координирующая роль ЮНИДО в системе Организации Объединенных Наций в области промышленного развития. Доклад секретариата</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/45</td>
<td>39</td>
<td>Заявления о предоставлении статуса наблюдателей при ЮНИДО. Записка Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/46</td>
<td>40</td>
<td>Соглашение о центральных учреждениях между ЮНИДО и Австрийской Республикой. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/47</td>
<td>28(b)</td>
<td>Финансовое положение ЮНИДО. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/48 и Corr.1</td>
<td>29</td>
<td>Программа компьютеризации: выполнение рекомендаций Внешнего ревизора. Доклад Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/49/Rev.2</td>
<td>-</td>
<td>Списки государств, включенных в приложение I к Уставу ЮНИДО. Записка секретариата</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/50</td>
<td>29</td>
<td>Обновленный доклад Внешнего ревизора о ходе осуществления проекта приобретения системы электронной обработки данных Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию. Доклад Внешнего ревизора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/50/Add.1</td>
<td>29</td>
<td>Комментарии к обновленному докладу Внешнего ревизора. Представлены Генеральным директором</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/51</td>
<td>32</td>
<td>15-процентный резерв ассигнований. Записка Генерального директора</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/52</td>
<td>28(a)</td>
<td>Шкала взносов на финансовый период 1992-1993 годов. Записка секретариата</td>
</tr>
<tr>
<td>Условное обозначение</td>
<td>Пункт повестки дня</td>
<td>Название документа</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------</td>
<td>--------------------</td>
<td>---------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/53</td>
<td>29</td>
<td>Программа компьютеризации ЮНИДО. Стратегический проект автоматизации — заключительный доклад. Представлено консультантами по вопросам управления фирмой &quot;Туш Росс&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/CRP.1</td>
<td>29</td>
<td>Решения Совета управляющих ПРООН о новых процедурах в отношении вспомогательных расходов учреждений и национальном исполнении</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/CRP.2</td>
<td>36</td>
<td>List of staff of the UNIDO Secretariat as of 31 October 1991. Submitted by the Secretariat</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/CRP.5</td>
<td>18</td>
<td>Long-term arrangements for the establishment of an International Centre for Science and High Technology. Information additional to GC.4/39</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/CRP.6</td>
<td>28(b)</td>
<td>Financial situation of UNIDO. Update of document GC.4/47. Note by the Secretariat</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/CRP.8</td>
<td>28(d)</td>
<td>Доклад о результатах работы неофициальной Контактной группы постоянных представителей в Вене по подготовке к Генеральной конференции. Представлен Председателем Контактной группы и Председателем восьмой сессии Совета по промышленному развитию г-ном А. Тофигом</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/CRP.9</td>
<td>36(b)</td>
<td>Representation of women in the Professional category: update as of 31 October 1991. Note by the Secretariat</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/CRP.10</td>
<td>10(c)</td>
<td>First biennial meeting on the Regional Cooperation Programme for the Industrial Recovery of Latin America and the Caribbean — final report. Vienna, Austria, 23-24 October 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/CRP.11</td>
<td>28(a)</td>
<td>Scale of assessments for the fiscal period 1992-1993. Note by the Secretariat</td>
</tr>
<tr>
<td>Условное обозначение</td>
<td>Пункт повестки дня</td>
<td>Название документа</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------</td>
<td>-------------------</td>
<td>-------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/CRP.12</td>
<td>35</td>
<td>Organizational and staff structure of UNIDO. Interim report of the President of the eighth session of the Industrial Development Board</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>★★★★★</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/INF.1 и Corr.1</td>
<td>-</td>
<td>Предварительная информация для участников</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/INF.2</td>
<td>-</td>
<td>List of documents</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/INF.3/Rev.1</td>
<td>-</td>
<td>List of participants</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/INF.4</td>
<td>-</td>
<td>Решения и резолюции Генеральной конференции</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>★★★★★</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/L.1</td>
<td>12</td>
<td>Техническая помощь народу Палестины. Проект резолюции, представленный Группой 77</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/L.2</td>
<td>7</td>
<td>Участие ЮНИДО в международном сотрудничестве по изучению и смягчению последствий Чернобыльской аварии. Проект резолюции, представленный Беларусью</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/L.3</td>
<td>5</td>
<td>Полномочия представителей на Конференции. Доклад Комитета по проверке полномочий. Председатель: виконт Жорж Виллен XIII (Бельгия)</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/L.4</td>
<td>-</td>
<td>Проекты решений и резолюций, представленные от имени Главного комитета его Председателем</td>
</tr>
<tr>
<td>GC.4/L.5</td>
<td>41</td>
<td>Сроки и место проведения пятой сессии Генеральной конференции. Проект резолюции, представленный Камеруном</td>
</tr>
</tbody>
</table>